

Деловые Ведомости

ГОРЯЧИЕ НОВОСТИ
КАЖДЫЙ ДЕНЬ
dv.ee

19 ноября 2008
№ 46 | 607 |

экономический еженедельник эстонии • www.vedomosti.ee ЦЕНА 25 КРОН

СЕГОДНЯ ВЫХОДИТ СПЕЦВЫПУСК

ПРОМЫШЛЕННОСТЬ



Тюремные кадры

Предприятия, использующие труд заключённых, персоналом довольны. Эти кадры находятся на гособеспечении, а потому платить им можно меньше, чем "вольным". К тому же на работу они выходят вовремя и никаких проблем с алкоголем. Стр. 6

Безбашенные воришки

Проблема несунув и по сей день более чем актуальна. Руководители фирм очень не любят об этом говорить, но о том, что тема большая, говорят строгие меры по борьбе с этим злом. Наказание за воровство у работодателя грозит нешуточное, но любителей бессмысленного риска меньше не становится. Стр. 2-3

Суд меж этажами власти

Достала центральная власть местные самоуправления своим упорным нежеланием муниципализировать земли настолько, что, например, Йыхвиская волость пошла в суд. Другие самоуправления не менее недовольны. Планов по развитию - громадьё, хотя бы по тем же промпаркам, а государство вместо того, чтобы помочь, фактически ставит палки в колёса. Стр. 6

Серьёзная парочка

Рафинированными гурманами в том, что касается юмора, назвал теперь уже бывших руководителей и основных владельцев латвийского банка Parex Валерия Каргина и Виктора Красовицкого директор эстонского филиала банка. Бывшие миллиардеры лишились своего детища, но не сомневаются, что через год банк к ним вернётся. Стр. 4-5



Валерий Каргин

Виктор Красовицкий

Фиговый листок

Объяснение необходимости перевода образования на госязык заботой о равенстве на рынке труда ректор института ЕСОМЕН Ханон Барабанер назвал фиговым листком, которым стыдливо прикрываются власти. Мысли по поводу этой болезненной для нашего общества темы - на стр. 11.

Надзирайте за стройнадзирателем

Казалось бы, всё очень просто: нанял строителя, к нему нанял специалиста по надзору - и будь спокоен, всё будет сделано в лучшем виде. Как бы ни так, здесь тоже легко можно нарваться на человека некомпетентного или недобросовестного. В общем здесь, как везде: вам это надо, вы и контролируйте. Стр. 20-21

РУБРИКИ

12-15 ФИНАНСЫ

16-17 ТРАНСПОРТ И ЛОГИСТИКА

18-19 АВТОМОБИЛИ И ЗАПЧАСТИ

20-22 СТРОИТЕЛЬСТВО И ИНТЕРЬЕР

23 НЕДВИЖИМОСТЬ

24 ИНФОТЕХНОЛОГИИ

25-27 КАРЬЕРА И ОБУЧЕНИЕ

Вкус
Жизни

Альпинизм на четырех
колесах. Стр. 4-5

Несуны прижились и при капитализме

“Таци с завода каждый гвоздь - ты здесь хозяин, а не гость”, - придуманный явно не самыми стыдливими людьми лозунг советской поры, актуален по сей день. Более того, как признают работодатели, в связи с общим ухудшением экономической ситуации попытки незаконного выноса продукции с предприятий участились во много раз.

ДВ МАРГАРИТА КОРНЫШЕВА
margarita.kornosheva@aripaev.ee

Первое, с чем пришлось столкнуться, так это с тем, что имеешь дело чуть ли не с самой секретной информацией. Распространяться на тему несунув руководители фирм не хотят, простые работники общаются охотнее, но при условии, что их имена в газете названы не будут.

Из фирм, куда я направила запросы, Baltika AS, Paljassaare Kalatööstus AS отмолчались, исполнительный директор МААG Konservitööstus AS Марко Уускар, было согласившись, вдруг отказался: “В настоящий момент мы всё же решили не отвечать на ваши вопросы”. В Suva AS, выпускающем носки, колготки, гольфы и тому подобное, весело ответили, что у них такой проблемы нет: “С конвейера полуготовый носок брать ни к чему, только если со склада, но это исключено. Своим работникам мы прямо на фабрике продаём наши изделия дешевле, чем они стоят за её пределами”.

Но забавнее всего получилось с Leibur AS. В этой фирме за всех отдувалась специалист по персоналу Эха Суси, которая много раз повторяла, что её начальница больна, а говорить на эту тему может только она и, возможно, когда-нибудь поговорит. Закон-

чилось всё тем, что фирма, “пекущая любимый хлеб Эстонии с 1762 года”, наотрез отказалась общаться. “Мы обсудили это даже с членами правления и решили, что не дадим никакой информации”, - отчеканила Суси.

“Логика несунув проста: если я своими руками делаю какое-то изделие, а потом вижу его, пусть даже не дорогое, в магазине, ну зачем стану тратить деньги? Лучше “отоварюсь” на рабочем месте”, - рассуждает пожелавшая остаться неназванной работница шоколадной фабрики Kalev.

Три кэга за паузой

После разговоров с работниками разных предприятий напрашивается вывод о том, что существует три основных способа выявления несунув. Чаще всего краденое находят при поголовной проверке. Сотрудники внутренней охраны предприятия или нанятой охранной фирмы имеют право на проходной предложить работнику показать сумку и прочие личные вещи. Это не обыск, это досмотр.

“Такого, чтоб охрану послали, не бывает, - констатирует не захотевший обнаружить своё имя работник Центрального объедине-

ния потребительских обществ Эстонии. - Не хочешь показывать сумку - они не захотят, чтобы ты здесь работал. За это уволить нельзя, но за недоверие - можно. После того как служба охраны доложила о случившемся руководителю предприятия”.

На Kalev говорят, что вынести изделия в сумочках никто не пытается. Выносят, скрыв под одеждой.

“Женщина средней комплекции в состоянии разместить в специальных карманах от девяти до одиннадцати 300-граммовых плиток, - делится работница. - Но, если честно, сейчас такое редко случается. На проходной нас иногда просят плотно натянуть одежду на себе, чтобы всё тайное, т.е. спрятанное, стало явным”.

У такой проверки есть один недостаток - о ней быстро узнают. Те, кого уже проверили, по мобильному предупреждают тех, кому проверка ещё предстоит.

Камеры наблюдения

Второй способ охоты на несунув - камеры наблюдения. Как правило, о них информируют специальные вывески. Есть видеокмеры, которые заметны всем, есть скрытые. Картинки выводятся на пульт дежурного службы охраны.

По словам Юло Кивине, члена правления Tere AS, на предприятии действуют и охранники, и видео-, и техническая охрана, под контролем которых находятся как вход и выход, так и различные участки производственного процесса.

“Для предотвращения краж служба внутренней охраны использует разные способы, - поясняет директор по маркетингу Раквереского мясокомбината Лийна Яансон. - Например, на рабочих местах



“НЕСУН, -а, м. (прост.). Тот, кто незаконно уносит с собой что-нибудь с производства, с работы”.

толковый словарь С.ОЖЕГОВА

уже 10 лет назад установлены видеокмеры. При обоснованном подозрении охранники вправе попросить работника пройти проверку”.

Руководитель пресс-службы мясокомбината Кайрит Притс отмечает, что воруют разное, т.к. люди работают в разных отделах: “К примеру, нарезную колбасу или ветчину”.

Третий способ обнаружения несунув стар, как мир. Это когда информация о краже поступает от бдительных коллег. Никаких наградных за это они не получают, правда, если, паче чаяния, совершат на производстве какую-нибудь мелкую провинность, могут рассчитывать на снижение.

Нулевая толерантность

Итого, грязные делишки которого зафиксировала камера, и того, кто компостировал информацию, надо ещё остановить на проходной, чтобы взять с плёнке видно, что человек присвоил булочку или плитку шоколада, это ещё не значит, что он украл. Отошёл в сторонку и съел, такое почти нигде не возбраняется. Мно-

го ведь всё равно не съешь. Правда, вот на Раквереском мясокомбинате поглощать продукцию не разрешается. Лийна Яансон говорит, что на предприятии специально устраиваются дегустации, на которых работники могут попробовать новинки.

Попадись несунув обычно без разговоров выставляют вон. “Каждый случай рассматривается отдельно, - объясняет Кайрит Притс. - Но в отношении воров у нас действует принцип нулевой толерантности, и всех их увольняют”.

На складах - строже

“Попыток краж стало меньше”, - признаёт руководитель пресс-службы Раквереского мясокомбината Кайрит Притс. И тут же произносит: “Их точное количество и урон трудно оценить. На кражах попадает максимум один человек в месяц, и вес того, что пытаются украсть, остаётся в пределах 200 граммов. Всего у нас трудится около 900 человек, то есть несунув составляют крохотный процент”.

Назвать цифру ущерба от действий несунув не хочет и член правления Tere AS Юло Кивине: “Нарушения такого плана, увы, случались. Однако наказания за них были в разы серьёзнее, чем нарушение в денежном выражении”.

На складах и в магазинах свои нюансы. “У нас на

Baltic Yachting Club

Приглашаем на курсы подготовки судоводителей маломерного судна.

Начало занятий 23 ноября.

Тел. 5047864





“Несун/везун плох как работник, ибо до обеда он думает, как украсть, а после - как вынести/вывезти незаметно. Следовательно, он крадет ещё и рабочее время”.

WWW.TREKO.RU

КОЛИЯ-МАРИЯ ЛИННА

складе усиленно действует охрана, начальник охраны постоянно проверяет сумки, шкафчики, всё, что лежит на погрузочно-разгрузочной технике (на погрузчиках, роклах), - рассказывает пожелавший сохранить инкогнито работник Центрального объединения потребительских обществ Эстонии. - Раньше было как-то проще и свободнее, а сейчас такое чувство, что ущемляют твои права. Как будто не на работу приходишь, а в тюрьму. Да ещё и камеры на каждом углу стоят. Однако есть такой “безбашенный” народ, которому на это наплевать. Однажды два парня прямо на складе в вечернюю смену набили две спортивные сумки сига-

ретами и попытались уйти, но на проходной охранник попросил их показать сумки. В одной оказалось сигарет на 4500 крон, в другой - на 5000. Был ещё случай. Девушка украла пачку сигарет и положила её в шкафчик. Начальник охраны открыл его, пока она работала, и нашёл там эту пачку. Девушку, естественно, уволили”.

Тайна за семью печатями
По словам руководителя пресс-службы Центрального объединения потребительских обществ Эстонии Регины Аасуметс, за последние два года современная система видеонаблюдения на складах и в магазинах объединения свела количество краж к

минимуму, несмотря на то, что в связи с общей тяжёлой экономической ситуацией попыток украсть стало больше.

“Любимый товар ворюшек - сигареты, алкоголь. И более эксклюзивные вещи: красная икра, сыр и т.п., - говорит Аасуметс. - Информация об ущербе признана неразглашаемой за пределами предприятия, в большинстве случаев работники возвращают незаконно присвоенное или компенсируют стоимость товаров. Намного больший вред такие деяния наносят формированию коллективизма и отношения к имуществу работодателя”.

Специалист внутреннего контроля Prisma Peremarket

Екатерина Алёхина рассказывает, что по статистике чаще всего мошенничают кассиры: “В этом году мы раскрыли пару десятков нарушений. В минувшем году этот показатель был почти в два раза выше. Назвать цифры не позволяют правила внутреннего распорядка. Но урон от пришедших воров в несколько раз больше, чем тот, что наносят наши нечестные на руку работники”.

И Аасуметс, и Алёхина подчёркивают, что несунув не только увольняют, но и передают полиции.

У полиции нет статистики
Кстати, о полиции. Как говорит старший пресс-секретарь отдела коммуникации

Департамента полиции Тийа Сирельпуу, отдельной статистики по кражам на предприятиях, в фирмах и учреждениях у полиции нет.

Старший комиссар службы по борьбе с имущественными преступлениями Пыхьяской префектуры полиции Тоомас Ервсон многословнее, но ненамного: “В своей работе полиция сталкивается и с такими кражами, когда работники выносят продукцию с предприятий, на которых они работают. Обычно воруют готовую продукцию, а также всё то, чему можно найти применение или каким-либо образом реализовать”.

Если в маленьких фирмах такие кражи руководство

замечает довольно быстро, то на больших предприятиях ситуация сложнее. Недостачи часто обнаруживаются лишь в конце года, когда проводятся соответствующие инвентаризации и составляются годовые отчёты”.

Если с момента совершения кражи прошло много времени, и речь идёт к тому же о большом коллективе, то раскрыть её намного сложнее.

“Чем быстрее полиция получает информацию о краже, тем больше вероятность найти того, кто её совершил, - напоминает старший комиссар Ервсон. - Помочь в расследовании могут также видеозаписи или данные о регистрации на проходной”.



INSTRUTEC 2008



PUIDUTEHNOLOOGIA 2008

WOODTEC

“Instrutec 2008” и “Woodtec 2008”

самые крупные специализированные промышленные выставки в Эстонии

с 19 по 21 ноября 2008 года

в Выставочном центре АО Эстонские выставки, по адресу – Таллинн, Пирита теэ, 28.

Выставки работают:

19 ноября с 10.00 до 18.00

20 ноября с 10.00 до 18.00

21 ноября с 10.00 до 17.00

www.fair.ee

► 613 7337

eml

EESTI PAITUSED

Добро пожаловать на выставки!

АО Эстонские выставки

Золотые банкиры Латвии в

Хотя занимавшие годами высшие строчки в списках богатейших людей Латвии банкиры Виктор Красовицкий и Валерий Каргин лишились после национализации банка Parex своих основных активов, бывшие миллиардеры убеждены, что через год банк снова будет в их руках.

ДВ **ВЯЙНУ РОЗЕНТАЛЬ**
vainu.rozental@aripaev.ee

“Когда мир выберется из тисков финансового кризиса, мы надеемся воспользоваться своим преимущественным правом покупки и вернуть акции банка. У нас есть право сделать это через год”, - утверждает Красовицкий.

В эстонских банковских кругах не удалось найти никого, кто лично знал бы Красовицкого и Каргина настолько, чтобы мог и хотел что-то о них сказать. На самом деле люди они достаточно закрытые, не слишком любящие рассказывать о себе. Поэтому в латвийской прессе сравнительно мало публикаций, в которых банкиры хоть как-то раскрывались бы.

Главное - процесс

Возможно, немного тщеславнее из них бывший журналист Валерий Каргин, фигурирующий на большинстве фотографий в галстук-бабочке. У него есть и собственный веб-сайт, где он между прочим очень красочно описывает рыбалку: то, как он пацаном удил рыбу в рижском канале, как поймал в Индийском океане 130-килограммового марлина, как на Камчатке ловил горбушу и обставил местных рыбаков или как варил уху из пойманной в Амазонке пираньи.

Сам он называет себя заядлым рыбаком. “Самое важное - не поймать рыбу, а получить наслаждение от рыбалки как от деятельности, - пишет Каргин. - Точно так же и с бизнесом - деньги для меня уже давно не самое главное в жизни. И, кстати, рыбу я тоже почти не ем”.

Красовицкий и Каргин вели совместный бизнес с конца 1980-х годов, сначала в сфере туризма, а в 1991 году, когда мелкая фирма Parex получила лицензию на обмен валюты, открыли на вокзале в Риге первый в тогдашнем Советском Союзе обменник.



Единство противоположностей: Валерий Каргин в своём неизменном галстук-бабочке на одних производит впечатление крайне интеллигентного человека, а на других - местного “бати”, разруливающего проблемы.

АРХИВ АР

Сегодня этот исторический киоск площадью меньше четырёх квадратных метров установлен в здании банка Parex как памятник той эпохе или её сувенир. Когда оборот обмена валюты достиг десятков миллионов долларов, и фирма стала понемногу принимать от клиентов вклады и давать деньги в долг, логичным продолжением стало рождение банка. Parex Bank был учреждён в 1992 году.

Прародители курса

Каргин вспоминал в интервью газете Dianas Bizness, что когда в 1991 году доллары меняли по курсу чёрного рынка, то установленный ими курс 21-25 рублей за один доллар превратился в своего рода официальный курс. Курсы Parex в течение долгого времени регулярно публиковались в московской газете “Коммерсант”, и им следовали все пункты обмена валюты в Союзе.

Как Каргин, так и Красовицкий говорили о том, что хотя они совершенно разные по

характеру, во имя бизнеса они всегда действовали сообща, что и принесло успех. “Если бы мы вели дела каждый самостоятельно, мы, видимо, не добились бы таких успехов, - признавался Каргин. - Красовицкий больше предприниматель, а я, скорее, менеджер”.

Красовицкий отмечал, что если у стороннего наблюдателя может сложиться впечатление, что совместный бизнес сделал их похожими друг на друга, то на самом деле это вовсе не так: “Мы совсем не похожи, но нас объединяет предприимчивость. Наши различия проявляются не в работе, а в интересах и проведении досуга”.

Оба банкира живут в самых роскошных на балтийском побережье виллах в Юрмале. Дом Каргина Villa Adler стоит, по оценкам латвийских специалистов по недвижимости, 50 млн. евро (782 млн. крон). Согласно данным газеты Dianas Bizness, это самая дорогая в странах Балтии вилла. Её площадь 10 000 кв. м. Дом снабжён компьютерным и другим оборудованием по последнему слову техники. Вилла окружена парком, раскинувшимся примерно на четырёх гектарах, который, в свою очередь, частично обнесён примерно двухметровой бетонной стеной.

Каргин купил участок в 1996 году у местного бизнесмена, а в 2001 году его фирма SIA Adler получила от мэрии Юрмалы в виде исключения право взять в аренду 4,3 га государственной земли вокруг дома, в том числе и прибрежные дюны.

Хотя дом Красовицкого Villa Marta примерно на 10 млн. евро дешевле дворца его коллеги, он занимает второе место в списке самых дорогих прибалтийских вилл. Квадратный метр виллы оценивался примерно в 110 000 крон.

Свадьбы со звёздами

Оба они, как это и надлежит богачам, дали своим детям образование в лучших зарубежных учебных заведениях и устраивали им помпезные свадьбы, которые становились “гвоздём” глянцевого журналов Латвии.

Например, когда накануне свадьбы дочери Красовицкого Александры и её избранника, диск-жокея рижской радиостанции MIX-FM Андрея Фельдмана, выяснилось, что испанская оперная звезда Хосе Каррерас не сможет приехать выступить на празднике бракосочетания, быстренько был нанят Элтон Джон. Кстати, через два года после женитьбы бывший диск-жокей Фельдман купил радиостанцию, на которой работал, причём большую часть денег из 600 000 долларов он занял в банке тестя.

В начале лета нынешнего года, когда старший сын Валерия Каргина Рем взял себе в жёны девушку из Эстонии, на свадьбе, которая игралась как в Юрмале, так и во Франции, в Канне, среди прочих звёзд выступала Анна Вески. По словам самой Анны Вески, она попала в число выступавших только потому, что знакома с мамой избранницы Рема Каргина.



Своё лицо: Виктор Красовицкий в отличие от более разговорчивого Каргина предпочитает держать “низкий профиль” и не светиться в прессе. “Мы с ним очень непохожи, но нас объединяет бизнес”, - говорит он сам о себе и партнёре.

КОММЕНТАРИЙ

Отличное чувство юмора

Валерий Каргин и Виктор Красовицкий - предприимчивые и интеллигентные люди. Оба они обладают отличным чувством юмора, я бы назвал их даже рафинированными гурманами в том, что касается юмора.

Обоим им свойственно советоваться с подчинёнными перед принятием решений, но решение после этого выносится очень быстро. Они доверяют своим работникам, что для нас, подчинённых, очень важно. Оба они отличаются великолепной памятью - они сходу могут сказать, кому и когда что-то поручалось.

ЭЙЖЕНС СЛАВА

директор Эстонского филиала Parex Banka

Местный “батьа”

В конце 1990-х годов я был в качестве директора Ekspress Grupp в Риге, чтобы реализовать там проект сети киосков +Punkts. Чтобы дело прошло в мэрии Риги более гладко, я решил выйти на местных лидеров общественного мнения. Одним из тех, с кем мне удалось встретиться, был Валерий Каргин. Я ознакомил его с нашим бизнес-планом и попробовал привлечь в акционеры. Он этим предложением не слишком заинтересовался.

Во время короткой встречи Каргин с галстук-бабочкой на шею произвёл на меня впечатление такого местного “бати”. Я хорошо запомнил один момент. В тот самый день у кого-то из церковных иерархов был день рождения, и Каргин на протяжении нашей встречи проявлял признаки нетерпения. Я слышал, как он сказал секретарше, что, мол, возьми из кассы две тысячи долларов и положи купюры в конверт - взять с собой в качестве подарка ко дню рождения.

ГУННАР КОБИН

председатель правления AS Ülemiste City

Большой авторитет

Отец для меня, безусловно, большой авторитет, с мнением которого я всегда считаю, но поступаю всё-таки так, как считаю правильным. Знаю, что отец никогда не стал бы меня поучать, как устраивать жизнь. Но я чувствую, что если бы мне понадобилась его помощь, то он бы мне помог. Я привык к определённому стандарту жизни, и пока у меня нет столько денег, чтобы его поддерживать. Но уверен, что в будущем смогу.

ГЕОРГИЙ КРАСОВИЦКИЙ

сын Виктора Красовицкого

Пересадка ВОЛОС
СОВРЕМЕННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ
без операции, рубцов и боли

Доктор О. Шерченков
Калури теэ, 5а

Консультации
тел. 56 640 015

www.pilus.ee

ерят в лучшее

ВАЛЕРИЙ КАРГИН

- Родился 27 марта 1961 г.
- Разведён, двое сыновей от первого брака и маленькая дочь от нынешней спутницы жизни.

Образование

- 1978-1983 – Латвийский государственный университет, журналистика

Карьера

- 1992 – президент и председатель правления Parex Banka
- 1989-1992 – директор SC Parex
- 1983-1991 – работал журналистом, возглавлял отдел культуры в Рижском горисполкоме

Хобби

- Коллекционирование часов и живописи, бадминтон, водные виды спорта

ВИКТОР КРАСОВИЦКИЙ

- Родился 10 октября 1953 г.
- Женат, дочь и сын

Образование

- 1970-1975 – Рижский политехнический институт, вычислительная техника

Карьера

- 2004 – прокурор Parex Banka
- 1998 – председатель совета Parex Banka
- 1994 – президент страхового общества Parex
- 1992-1998 – вице-президент Parex Banka
- 1989-1992 – директор SV Parex
- 1975-1989 – телекоммуникационное предприятие Komutators, инженер-программист

Хобби

- Аналитические игры, теннис, архитектура, дизайн

Банкиры без штанов?

После национализации Parex Banka выяснилось, что часть имущества людей, считавшихся самыми богатыми в стране, на самом деле записана на третьих лиц.

Чтобы обеспечить финансовое вливание в Parex Banka в размере двухсот с лишним миллионов латов со стороны принадлежащего государству Ипотечного и земельного банка, были заложены акции, движимое и недвижимое имущество Красовицкого и Каргина.

Но в латвийской прессе появились сообщения о том, что взять у них особенно-то и нечего, потому что главное их имущество - очень дорогие виллы - принадлежит на самом деле третьим лицам.

Так, например, Villa Adler принадлежит не Каргину, а зарегистрированной в Великобритании офшорной фирме Oakcroft Services Ltd. Жильё Красовицкого Villa Marta записано на имя его дочери Александры, а роскошный автомобиль "Майбах" тоже больше не принадлежит банку Parex, а является собственностью только что учрежденной фирмы Autobag, на

которую его переписали 28 октября, а значит, буквально накануне национализации Parex Banka.

Государственный Ипотечный и земельный банк Латвии купил в результате решения правительства страны укрепить финансовую систему и решить проблемы крупнейшего банка 51% акций Parex Banka за 2 лата. Прежним собственникам принадлежало в общей сложности 85% акций.

Каргин не раз подчёркивал, что на балтийском рынке Parex, принадлежащий латвийскому капиталу, остаётся единственным, способным составить реальную конкуренцию западным банкам.

Между тем, по оценкам экспертов, примерно половина денег Parex может принадлежать российским предпринимателям, охотно хранившим свои средства в банке, принадлежавшем людям, чьим родным языком был русский. Поэтому судьба Parex, как отмечают те же эксперты, не в последнюю очередь будет зависеть от того, сохранят ли российские бизнесмены доверие к нему и впредь или бросятся изымать свои деньги.

Антикризисный саммит G20: инвесторы не поверили

• Антикризисный саммит лидеров двадцати крупнейших экономик мира, G20, прошедший в Вашингтоне 15 ноября, не внушил особого оптимизма инвесторам. Фондовые рынки продолжили падение, кризис не замедлил своего победного шествия по странам "развитого капитализма".

Возможно, достигнутые на саммите договорённости ещё скажутся положительно на ситуации, но пока никакого благотворного психологического воздействия на рынки это событие не оказало. А ведь именно в этом и состояла его основная цель. Никто, пожалуй, не ожидал чудес, но надеялись на единение перед лицом глобальной угрозы собравшихся на саммите лидеров стран, на долю которых приходится около 85 процентов мирового валового продукта и две трети населения планеты.

"Трудно себе вообразить, что, встречаясь во время тяжелейшего со времён Великой депрессии финансового кризиса, лидеры государств принимают какие-то детские меры, - сказал эксперт компании Miller Tabak & Co Тони Кресченци агентству Bloomberg. - G20 захочет, конечно, создать впечатление, что будут предприняты масштабные, согласованные усилия для борьбы с финансовым кризисом".

В Вашингтоне были поддержаны планы налоговых послаблений с целью стимулирования внутреннего спроса и поддержки экономик, но, вопреки надеждам ЕС, никакого единого плана в этом отношении согласовать не удалось. Верхушка мировой политики и экономики договорилась в следующие четыре месяца "поддерживать глобальную экономику и стабилизировать финансовые рынки".

Участники саммита обещали друг другу воздержаться в течение 12 месяцев от возведения новых торговых и инвестиционных барьеров. Иными словами, они отказались от попыток обуздать масштабное перетекание капиталов, которое происходит сейчас в мире. Деньги движутся в развивающиеся экономики - Китай, Индию - которые пока не испытывают особых кризисных болей.

Что же касается планов на будущее, намерений создать эффективную систему предотвращения кризисов, то саммит в Вашингтоне, по мнению экспертов, может сыграть свою положительную роль. Разработан достаточно подробный и сложный документ, непривычно детально для встреч подобного уровня расписывающий планируемые меры недопущения будущих финансовых кризисов.

АЛЕКСЕЙ ТООМ
editor@ruseu.org

Карта - это ключ

На сегодняшний день, наверное, нет ни одного крупного предприятия, не использующего в своей работе электронную систему или клиентскую программу, для идентификации которой требовалось бы пластиковая карточка. Не важно, для каких целей - для обычного входа в помещение, для обеспечения конфиденциальности компьютерных программ или для предоставления каких-то скидок. В любом случае, важнейшее условие - карточка должна быть максимально надежная.

Исполнительный директор TRÜB BALTIC AS, действующей в Эстонии дочерней фирмы швейцарской компании Trüb AG, Андреас Леманн советует организациям, использующим в работе пластиковые карточки, тщательно продумать, какой уровень безопасности им необходим. "Существует две возможности: использовать на карточке носитель информации или визуальный эффект, который технологически трудно под-

делать", - объясняет Леманн. Чип надежнее магнитной полосы, и компания Trüb AG разработала чип CombOS®, который на сегодняшний день используется во многих банковских системах во всем мире. Благодаря новейшим технологиям производства карточку можно обезопасить от подделки, в том числе и с помощью отдельных деталей оформления, ведь подделка спецэффектов в этом случае становится слишком трудоёмкой задачей.

"Мы продаем фирмам не просто карточки, мы продаем гарантию надежности, а вместе с ней - безопасность". При выдаче карточки предприятие должно быть уверено в том, что содержащиеся на карточке права или льготы, будут использованы именно тем человеком, которому выдана эта карточка. Иными словами, красиво оформленная карточка становится частичкой Вашей фирмы, которая всегда будет в руках клиента", - говорит Леманн.



Детская карточка Swedbank создана для определенной целевой группы.

Samro Pank - первый банк Эстонии, выдавший прозрачную пластиковую карточку.

Внешность имеет значение

Внешний вид карточки важен не только с точки зрения безопасности. Это еще и своего рода ключ к сердцу клиента. По словам руководителя отдела по развитию каналов банка Samro Лаури Илсон, внешний вид карточки зачастую становится частью маркетинговой кампании. В 2005 году по случаю выхода нового продукта Freestyle была выпущена прозрачная пластиковая карточка - такой раньше в Эстонии не было. "Теперь, когда с каждым днем мы все реже держим в руках деньги, и все чаще совершаем покупки с помощью карточек, этот маленький кусочек пластмассы - единственная связь между банком и нашими деньгами. В каком-то смысле это - визитная карточка банка. Безусловно, за красивым кусочком пластмассы должен стоять качественный продукт, именно он обеспечит успех компании", - характеризует ситуацию Илсон.

Хорошо продуманное оформление карточки позволяет сегментировать клиентов, найти к каждому персональный подход. Хороший пример в этом случае - Swedbank, предлагающий карточки, учитывающие интересы разных целевых аудиторий от детей и молодежи вплоть до людей пенсионного возраста. Для этих целей разработаны дебетовые и кредитные карточки с самым различным оформлением. "Нам всем нравятся красивые вещи, и нам хочется, чтобы эти вещи отражали наши ценности и мировоззрение, - объясняет специалист по маркетингу Swedbank Анника Рохумяги. - Именно поэтому мы вкладываем много сил в разработку внешнего вида каждой карточки, чтобы каждый клиент смог выбрать ту, что нравится ему больше всего".

Для обеспечения безопасности используются такие приёмы оформления, которые затрудняют подделку, и при этом карточка становится еще более эффективной: прозрачный пластик, эффекты 3D, серебристое или золотистое покрытие, карточки с текстурной поверхностью или издающие приятный запах при прикосновении. Единственное, что может ограничить дизайн карточки - Ваша собственная фантазия. Карточка с собственной фотографией или фотографией ребенка или домашнего любимца - уже давно не новинка. Не исключено, что в будущем на карточке кроме личных данных будет размещено зеркальце, увеличительное стекло, зажигалка или кнопка, при нажатии на которую можно услышать любимую песню. Фирмы, которые инвестируют в развитие отношений с клиентами и хотят идти в ногу со временем, непременно должны помнить, что важную роль играет не только безопасность, но и внешний вид клиентской карточки.

Trüb Baltic AS:

- производитель и персонализатор самых надежных пластиковых карточек
- производитель и персонализатор ID-карт и водительских прав в Эстонии
- единственный сертифицированный центр персонализации VISA, MasterCard и AMEX в Эстонии
- производит и персонализирует карточки также для соседних стран - Латвии, Литвы и Финляндии





Международные грузовые перевозки
AATOMIK-TRANSPORT OÜ
тел. 551 5111
ray@aatomik.com

В Азери закрывается кирпичный завод

Компания Wienerberger AS, которая несколько недель назад сообщила о временной остановке завода по производству черепицы и старого кирпичного завода в Азери, выдала недавно 22 работникам извещения о сокращении, так как закроет старый завод не меньше чем на два года. Производство со старого завода, в т.ч. и кирпича ручной формовки, его рыночная доля не сократилась, частично будет перенесено на новый завод. По словам члена правления AS Wienerberger Райво Васну, спрос на кирпич высок, а Азербайджанский кирпичный завод - единственный в Европе, где его производят, пишет "Северное побережье". Стоять зимой будет и новый завод, а производство черепицы возобновится в феврале. dv.ee

Набери с любого телефона



1202
и попадёшь прямо в Автостекло!

Фирма выполнит мелкие сварочные работы по металлу.
Информация по тел. 507 0499

ВАШ САЙТ
исправить дополнить обновить
ПОМОЖЕТ
www.webservice.ee



ARTICARD SECURITY
Tel 654 5105
info@artocard.ee
www.artocard.ee
Охрана офиса 499 кр. в месяц



Likvideerimisteenusud
IGA LÕPP ON UUE ALGUS
• ЛИКВИДАЦИЯ ПРЕДПРИЯТИЙ
• ПОКУПКА ПРОБЛЕМНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
• БАНКРОТСТВА
Likvideerimisteenusud OÜ
Йльв, 5, Таллинн, тел. 626 1265, 506 7151
www.likvideerimine.ee

Государство как собака на сене

Государство в отношении земли ведёт себя как собака на сене: само не использует и самоуправлениям не даёт.

АРТУР ТООМАН
artur.tooman@aripaev.ee

Проблема с муниципализацией земли достала местные власти настолько, что, например, Йыхвиская волость пошла в суд.

По словам депутата Йыхвиского волостного собрания Калева Наура, очень сложно заниматься развитием местного самоуправления, когда государство совсем не хочет давать землю, особенно в последнее время.

"И это не только наша проблема. Это проблема всех самоуправлений Эстонии", - говорит Наур. По его словам, у государственной власти стойкая фобия, что кто-то будет спекулировать землёй, если она попадёт в руки местной власти. Хотя существует масса ограничений, утверждает Наур, по использованию земли, и в руки спекулянтов она никак не может попасть.

Почему-то центральная власть считает, продолжает мысль Наура председатель горсовета Таллинна Тоомас Витсут, что она более компетентна в вопросах использования земли, чем местное самоуправление.

А волостной старейшина Йыхви Тауно Выхмар добавляет, что после скандалов с

ИЗ ЗЕМЕЛЬНОЙ ИСТОРИИ

- По данным Земельного департамента, местным самоуправлениям в рамках земельной реформы было передано в 2006 году государственной земли общей площадью 163 га, в 2007 году - 119 га, в 2008 году - 87 га.
- В рамках Закона о госсобственности местные власти получили 8 участков земли, в 2007 г. - 11 участков земли, в 2008 г. - всего один.
- На сегодняшний день в Земельном департаменте дожидается решения более 30 ходатайств о передаче государственной земли местным самоуправлениям.
- В 2006 году было продано 88 га государственной земли на сумму 104 млн. крон. В 2007 г. продали 36 га госземель на сумму 99 млн. крон. В 2008 году - 21 га на сумму 63 млн. крон.

Пуганные вороны: "Боясь всего на свете после скандала с обменом земель, чиновники всем отказывают, это проще, чем разбираться по существу", - возмущается волостной старейшина Йыхви Тауно Выхмар.

обменом государственных земель, чиновники боятся что-либо предпринять. Хотя опростоволялись, по его словам, именно государственные структуры, а не местные власти.

"И теперь, боясь всего на свете, чиновники всем отказывают, это проще, чем разбираться по существу", - возмущается Выхмар.

В итоге, по словам Выхмара, местные самоуправления не могут развиваться. Напри-

мер, в Йыхви земля принадлежит волости только вокруг местных учреждений, школ и детских садов, а всё остальное - государственная земля, кроме частной. Так государство не только не передаёт землю, но и не следит за ней, и не даёт денег на то, чтобы местная власть могла привести в порядок им не принадлежащую землю.

Чаша терпения переполнилась, по словам Выхмара, когда в отказе правитель-

ства в передаче земли в собственности местного самоуправления было сказано: "Поскольку выдача земли для активизации коммерческой деятельности не входит в задачи местной власти, то отсутствует правовая основа для передачи земли в муниципальную собственность".

И аргумент местных властей, что стимулирование и содействие коммерческой деятельности в регионах должно быть интересом не

только любого самоуправления, но и государства тоже, не возымел действия. Поэтому, по словам Выхмара, волость Йыхви решила через суд добиться своего.

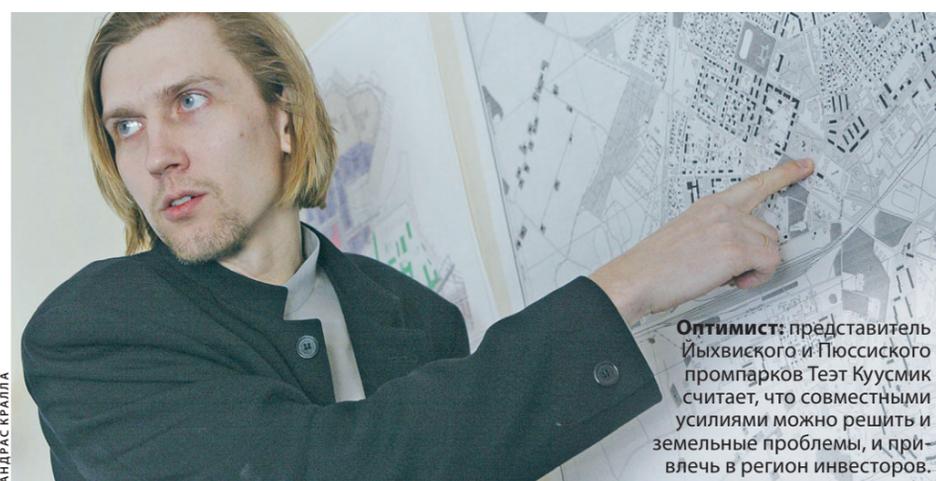
Витсут считает, что надо передать государственные земли местным самоуправлениям разом, а не растягивать процесс передачи отдельных кусков на годы. Правда, он признаёт, что сейчас это предложение выглядит, как утопия.

Промпарки Ида-Вирумаа объединят под одной крышей

Шесть самоуправлений Северо-Востока: Нарва, Силламяэ, Йыхви, Кохтла-Ярве, Кивиыли и Пюсси вместе с Министерством экономики и коммуникаций решили объединить усилия, чтобы эффективнее развивать промышленные парки в регионе.

Толчком для создания новой структуры послужили проблемы с передачей госземель в собственность местным властям, что стало стопором для привлечения инвестиций в регион.

По словам представителя Йыхвиского и Пюссиского промпарков Теэта Куусмика, проект создания новой организации сейчас на стадии подготовки: разрабатывается структура нового объединения, решаются юридические вопросы и вопросы финансирования. По его словам, в первую очередь новая структура должна будет решить под чутким наблюдением Министерства экономики земельные проблемы. Кроме этого, она будет представлять



промпарки Ида-Вирумаа как единое целое. В итоге, по мнению Куусмика, всем от этого будет только польза.

Экономический специалист Кивиыльской горуправы Анну Неэдо, занимающаяся попутно и вопросами промпарка в Кивиыли, добавляет, что создание новой организации позволит структурировать работу промышленных парков и привлечь инвестиции целенаправленно.

"А то сейчас получается, что многие занимаются промпарками мимоходом как хобби", - сказала Неэдо.

Но главное, что должна решить новая организация, - передачу госземель в руки местных самоуправлений. Сейчас эта проблема существенно мешает привлекать инвесторов. После того как в новой структуре будет присутствовать представитель государства в лице мини-

стерства, должны исчезнуть опасения, что якобы земель будут спекулировать.

Руководитель Нарвского промпарка Вадим Орлов также уверен в необходимости создания подобной организации, которая призвана решить в первую очередь земельные вопросы. Но, помимо них, новая структура, по мнению Орлова, будет более эффективно привлекать иностранных инвесторов. Дело в том, что

сама по себе Эстония иностранным компаниям не интересна, потому что маленькая, а Ида-Вирумаа - тем более. Этот регион при всём своём потенциале - микроскопичен в мировых масштабах. Но регион Ида-Вирумаа может быть привлекателен своим географическим расположением - на границе с огромным российским рынком.

Западных инвесторов в первую очередь интересует, как быстро они смогут перевести свой бизнес в Эстонию и насколько быстро потери окупятся. А когда на один из первых вопросов по поводу земли они получают неопределённые ответы, это их отпугивает. "Я не думаю, что при всём различии промпарков, между нами будет раздраз, даже если интересы пересекаются, мы найдём общие точки соприкосновения, ведь в конечном итоге все выигрывают от того, что инвестиции потекут в Ида-Вирумаа - и местный бизнес, и люди, и местные власти, и государство", - считает Орлов.

АРТУР ТООМАН

КАКАЯ РАБОТА, ТАКАЯ И МАШИНА

БЕСКОМПРОМИССНО НАИБОЛЬШИЙ ВЫБОР ПИКАПОВ ОТ NISSAN!

**У NISSAN ЕСТЬ ПИКАП
ДЛЯ ЛЮБЫХ ВАШИХ ПОТРЕБНОСТЕЙ.**



ТРУДОЛЮБИВЫЙ РАБОТНИК.
ВЕРНЫЙ ПОМОЩНИК.



ВЫНОСЛИВЫЙ РАБОТНИК NP300 PICK UP

- 3 версии кузова
- дизельный двигатель 2.5 л, 133 л.с. и 304 Nm
- грузоподъемность до 1 060 кг
- длина грузового отсека до 2,2 метра
- буксировка прицепа до 3 000 кг
- мощный полный привод
- кондиционер
- электро-окна

NP300 PICK UP

ЦЕНЫ ОТ **299 000** ЕЕК



ЛЮКСОВАЯ И МОЩНАЯ ОСОБАЯ МОДЕЛЬ NAVARA **TITAN**

- мощный дизельный двигатель 2.5 л, 171 л.с. и 403 Nm
- автоматическая коробка передач
- система полного привода ALL MODE 4x4 с электронным управлением, с блокировкой заднего дифференциала
- двойная кабина на 5 сидячих мест
- навигационная DVD-система с картой Балтии
- радио с магазином на 6-CD и гарнитурой Bluetooth hands-free
- двухзонная система климат-контроля
- кожаная обивка с электрорегулированием сидений
- буксировка прицепа до 3 000 кг

NAVARA **TITAN**

СУПЕРЦЕНА **499 990** ЕЕК

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ НА ТЕСТ-ДРАЙВ УЖЕ СЕГОДНЯ!

AS Auser Auto
Mustamäe tee 50, Таллинн
тел. 659 3380

OÜ Kalev Holzberg
Tallinna mnt 91a, Пярну
тел. 447 7300

www.nissan.ee

AS Fakto Auto
Lasnamäe keskus
Osmussaare tee 10, Таллинн
тел. 638 9200

OÜ Wiru Auto
Kreutzwaldi 5b, Раквере
тел. 329 5560

AS Fakto Auto
Mustamäe keskus
Tammsaare tee 53, Таллинн
тел. 651 7410

OÜ Unistar Auto
Tallinna 86, Вильянди
тел. 435 5933

AS Autospirit
Turu 47, Тарту
тел. 730 1991

Дилер по обслуживанию:
OÜ Metra AP
Aia 25, 93815 Курессааре
тел. 453 9363



SHIFT_business

Äripäeva
TOP



BALL

27 ноября в концертном зале "Эстония"
пройдет награждение победителей
"ТОП-100 самых успешных предприятий Эстонии",
составленного издательством Äripäev



REVALIA TANTSUKOOL

Äripäev

- Прозвучит танцевальная музыка в исполнении оркестра XXI Sajandi Orkester под руководством дирижера Эрки Пехк
- Выступают Chalice, Хедвиг Хансон и Андре Маакер
- На танцпол выйдут г-жа Мерле Кландорф и ученики танцевального клуба "Ревалия"
- Гостей ждут всевозможные сюрпризы и аппетитное угощение
- Руководитель праздничного вечера: Андрес Двинянинов

Входной билет на двоих: 1990 крон (с НСО 2348.20 крон). Покупая билет на бал, Вы поддерживаете "Маарья Кюла" в Пылвамаа. Информация по телефону: 667 0237 и www.aripaev.ee/konverents. Регистрация: registreerimine@aripaev.ee или по тел. 6670 099.



Справочник по трудовым отношениям

Темы:

- Трудовой договор
- Выполнение трудового договора
- Организация рабочего времени и времени отдыха
- Отпуска
- Оплата труда в особых условиях
- Организация гигиены и безопасности труда
- Расторжение трудового договора
- Разрешение индивидуальных трудовых споров
- Коллективные трудовые отношения
- Надзор за выполнением законов о труде

Авторы:

Лийна Наабер-Кивисоо, Пиркко-Лийс Харкмаа, Трийну Хиоб, Мариллин Михкельсон, Марет Халликма, Тэа Трейер, Гаабриель Тавитс, Хели Райдве и др.

Справочник составляет адвокатское бюро **LEPIK&LUHAÄÄR** | **LAWIN**

Äripäev
kasiraamat.aripaev.ee
AS Äripäev • Pärnu mnt 105 • 19094 Tallinn
info 667 0100, faks 667 0290 • kasiraamat@aripaev.ee

Äripäeva
käsiraamat

ОБЕ ЛЕКЦИИ СОСТОЯТСЯ 2 ДЕКАБРЯ
в конференц-зале гостиницы Reval Hotel Olümpia

Деловые
Ведомости

ВАЖНЕЙШИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ БУХГАЛТЕРА В 2009 ГОДУ

С 12.00 ДО 14.00



Изменения в НСО и
подходном налоге
в 2009 году.
Консультант по налогам Deloitte
Audit Eesti **Эльвира Тульвик**
Новый закон об
аудиторской деятельности.
Присяжный аудитор
KPMG Baltics AS
Вероника Туго

Условия регистрации:

• при регистрации на обе лекции, до 26 ноября действует льготная цена: 2600.- + НСО • льготная цена на одну лекцию до 26.11.2008 - 1500 крон + НСО • стоимость участия с 27.11.2008 - 1800 крон + НСО

ЛОВУШКИ В СПЕЦЛГОТАХ, АВТОКОМПЕНСАЦИИ И КОМАНДИРОВКАХ

С 15.00 ДО 17.00



- Что такое спецльготы и как отличить их от другихналогооблагаемых расходов
- Когда удерживать подоходный налог с выплат, а когда начислять подоходный налог
- Какие налоги сопутствуют спецльготам
- Проблемы налогообложения в связи с различными спецльготами

Тынис Якоб -
ведущий налоговый консультант
Ernst&Young Baltic AS

Информация по телефону 6670 099

Reval Hotel Olümpia

Россия продолжает пугать таможенными пошлинами

Решение России отложить запланированное повышение таможенных пошлин на древесину - лишь временная мера, и эта тема по-прежнему является требующим принципиального решения условием вступления России в ВТО, считает министр иностранных дел Урмас Паэт.

ЛЕММИ КАНН
lemmi.kann@aripaev.ee

Премьер-министр России Владимир Путин принял решение о том, что запланированное на начало будущего года повышение таможенных тарифов на древесину откладывается на 9-12 месяцев. Об этом Путин объявил на состоявшейся в минувшую среду встрече с премьер-министром Финляндии Матти Ванханеном. Решение России приветствовал президент Еврокомиссии Жозе Мануэль Баррозу.

“И всё же решение проблемы лишь отложено, - отметил Паэт. - В качестве решения необходима такая договорённость, которая в идеале могла бы означать отказ от приме-

нения таможенных пошлин. В рамках ВТО для нас важна и отмена системы дискриминирующих железнодорожных тарифов, которая сейчас действует в отношении экспортируемых в Эстонию товаров”. Министр иностранных дел добавил, что переговоры между ЕС и Россией на эту тему продолжаются.

В 2004 году, в рамках процесса присоединения к ВТО, Россия заключила с ЕС соглашение, в соответствии с которым, во время переговоров она обязалась не повышать таможенные пошлины, а после присоединения к ВТО - постепенно снижать их. “По мнению ЕС, желая повысить таможенные тарифы на древесину, Россия нарушает соглашение”, - отметил Паэт.

В качестве официальной причины того, что повышение таможенных пошлин на древесину откладывается, Путин назвал стремление таким образом смягчить проблемы, которые могут возникнуть у некоторых государств ЕС, прежде всего у Финляндии. Одной из очевидных причин, почему северный сосед сделался объектом особого отношения, является

ЗАПЛАНИРОВАН ТРЁХКРАТНЫЙ РОСТ

Вывозные пошлины на необработанный лес-кругляк в России, кр/куб. м



Россия стала повышать таможенные пошлины в 2007 году, чтобы оживить инвестиции в собственную лесоперерабатывающую промышленность.

Будем ждать: министр иностранных дел Урмас Паэт надеется, что с Россией будет заключён такой договор, в результате которого пошлины и завышенные тарифы исчезнут.

то, что в ближайшие годы в Финляндии прогнозируют падение спроса на древесину, бумажная и лесная промышленность резко сократила в последнее время мощностии в изменившихся условиях лесная и деревообрабатывающая промышленность

страны может обойтись без российской древесины.

Вице-канцлер Министерства иностранных дел Марина Кальюранд сказала, что, по словам посла Финляндии, присутствовавшего при встрече Путина и финского премьер-министра Матти

Ванханена, большой неожиданностью для финских участников встречи стало то, что такое предложение прозвучало на двусторонней встрече, а не на встрече в верхах ЕС.

“Очевидно, Россия находит, что в условиях экономи-

ческого кризиса ей и самой нет смысла повышать таможенные тарифы”, - полагает Кальюранд, указывая на то, что речь идёт о тактике затягивания с целью сохранить поступление денег в российскую лесную промышленность.

Каллас: на преодоление кризиса уйдут годы

Выйти из экономического кризиса Европе удастся не раньше чем через три-четыре года, а на восстановление доверия уйдёт ещё больше времени. Так считает вице-президент Еврокомиссии Сийм Каллас.

“Никто не составлял баланса капитализма. Мы можем только представить себе изменения в активах и обязательствах. Стоимость активов упала, но обязательства остались прежними. На то, чтобы основы кредитования стали на место и восстановилось доверие, уйдёт 7-10 лет”, - полагает Каллас, выступивший на конференции Реформистской партии Restart.

По его мнению, выйти из экономического кризиса удастся не раньше, чем через три-четыре года, это тот срок, который нужен Европе для восстановления экономического роста. Восстановление доверия может, однако, растянуться на десятилетие. Многие останутся за это время без работы, многие отрасли вообще исчезнут. Развитие недвижимости не восстановится в своих прежних объёмах вообще никогда.

Эстония, как подчеркнул Каллас, должна по возможности быстрее переходить на евро, больше удовлетворять внешний спрос и привлекать иностранные инвестиции.

КАК ОЗДОРОВИТЬ ЭКОНОМИКУ

Идеи министра юстиции Рейна Ланга

- **20% населения - в предприниматели**
Откуда у нас возьмётся национальное богатство, если мы не зарабатываем предпринимательский доход, а работаем за зарплату?
- Срочно принять Закон о трудовом договоре
Закон о трудовом договоре на финишной прямой, и я надеюсь, что здравый смысл победит.
- **Разрешить фирмам начинать с нуля**
Мы должны разрешить учреждение фирм без начального капитала. Защитить третьих лиц мы сможем как-нибудь по-другому. В течение двух ближайших лет мы внесём предприятия в один регистр, налогообложение тоже будет одинаковым, не зависящим от формы предпринимательства.
- **Отменить мешающие предпринимательству правовые акты**
Готовится т.н. закон ограничения ограничений, в котором будет сказано, какие ограничения могут применять к бизнесу местные самоуправления. У нас сотни и тысячи правовых актов, давящих на предприятия. Их надо отменить.
- **Призвать к порядку судей**
Следует изменить закон так, чтобы он требовал выносить судебное решение за 100 дней. В результате судебное решение сможет пройти через три инстанции и вступить в силу за год.
- **Упразднить уездные управы**
В результате местным самоуправлениям придётся сотрудничать, потому что некому будет плакаться в жилетку.
- **Объявить войну картелям**
Один торговец топливом сказал по радио, что никто из них не хочет войны цен. Но, простите, я как потребитель хочу её!

“Евро должен стать ясным приоритетом”, - сказал Каллас.

Второй мерой, призванной помочь эстонской экономике преодолеть кризис, должна быть как можно более активная продажа товаров и услуг за рубеж.

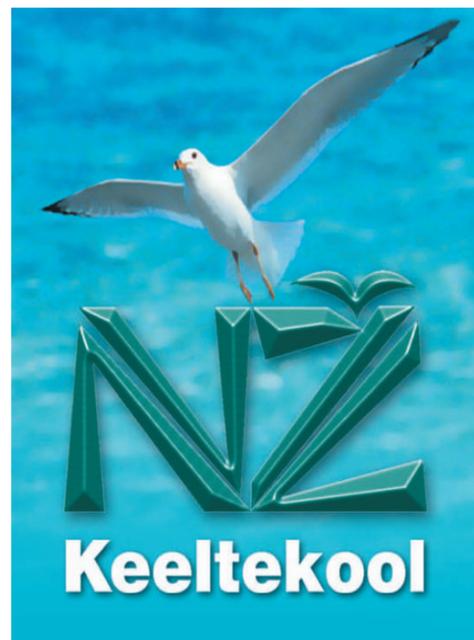
В-третьих, Эстонии необходимо сделать всё для того, чтобы увеличились как отече-

ственные, так и иностранные инвестиции.

“В 1990-х годах Эстония добилась немалых успехов в привлечении инвестиций и создала основы для роста экономики, - напомнил собравшимся Каллас. - Деньги на самом деле есть, все заняты сейчас поиском их благоприятного и доходного помещения”. дв

Natalia Žurakovskaja Keeltekoool

1983 – 2008



25 лет безупречной репутации

621 0120 565 2951
www.nz.ee

СПОР

ДА



МАРЕК МООРИТС
руководитель Imavere Saeveski

Поможет ли Эстонии решение России отложить повышение пошлин на вывоз древесины?

•• В какой-то момент может помочь. Сейчас, конечно, на рынке достаточно местного сырья, но вопрос, как всегда, зависит от цены. Контакты никуда не делись, и если в какой-то момент это станет выгодно, то будем снова возить лес из России. Цена всё поставит на свои места.

•• Всё, что должно было случиться, уже случилось. Сейчас никто не будет завозить лес из России. Многие уже реструктурировали свою деятельность, некоторые остановили работу. Да и на рынке сейчас уже нет проблем с сырьём.

НЕТ



АНДРЕС ТАЛИЯРВ
глава Союза лесной промышленности Эстонии

РЕПЛИКА

Как взносы платить, так все равны



НАДЕЖДА БЕРСЕНЁВА
nadezhda@aripaev.ee

В тяжёлые времена правительство ни бизнесу, ни тем, кто остался без работы, помогать не собирается - либеральная экономика, так что, выкручивайтесь, кто как может. Вот и выкручиваются.

Например, с сокращением численности работников, чем в нынешней ситуации вынуждены заниматься практически все предприятия. Казалось бы, есть Касса по безработице, куда все платили взносы, она-

то и должна помочь в трудные времена. Но, согласно Закону о страховании по безработице, касса может компенсировать работодателям половину затрат, связанных с сокращением, но только при определённых условиях.

К примеру, фирме, где трудится меньше 19 человек, чтобы получить компенсацию от страховой кассы, надо сократить не менее пяти сотрудников, т.е. более 25% состава, а предприятию с численностью более 100 человек помогут при сокращении 10% работающих. Поэтому многие фирмы, которые не могут рассчитывать на помощь страховой кассы, стараются всеми правдами и неправдами избежать понятия "сокращение".

В итоге человек лишается и выходного пособия, и стра-

хового возмещения по безработице, что сейчас, когда найти новое место работы непросто, ощутимый удар для семейного бюджета. А ведь работник небольшой фирмы платил такие же взносы, как и тот, кто работал на крупном предприятии.

И ладно бы в Кассе по безработице денег не было. Денег там прямо-таки навалом - по словам председателя совета кассы Харри Талига, только существующего запаса - 3 млрд. крон - хватит лет на десять, и это без учёта ежегодных поступлений. Дело не в деньгах, а в принципах распределения.

По-видимому, пришло время изменить эти самые принципы. Волна увольнений только набирает обороты. И здесь уже слово за парламентариями.

КОММЕНТАРИЙ

Даёшь зелёную энергетику!



РУРИК ХОЛМБЕРГ
консультант Таллиннского представительства
Technopolis Group

Эстонии предстоит выбор решения по дальнейшей организации энергоснабжения. С одной стороны, запасы сланцев обеспечивают надёжность поставок энергоносителей на ближайшие десятилетия, с другой стороны, использование ископаемых видов топлива связано с рядом проблем, которые могут ещё больше усугубиться с открытием нашего энергетического рынка. Очевидно, что сланцевая энергетика останется главным компонентом нашего энергоснабжения и в ближайшем будущем. Тем не менее если мы снизим значимость сланцевой энергетики, то это увеличит временной горизонт использования этого уникального природного ресурса.

На сегодняшний день постоянный спрос на сланец - примерно 15 млн. тонн в год. В то же время, по некоторым расчётам, для покрытия только прямых внутренних энергетических потребностей достаточно добывать 6-7 млн. тонн в год, при условии, что сланцевая энергетика будет дополнена и другими технологиями.

Сфера периферийных энергетических технологий

Эстония в этом секторе безусловной лидер, но нуждающиеся в разрешении экологические проблемы могут стать непреодолимым препятствием для дальнейших экономических и технологических достижений.

В то же время создание сланцевой промышленности в 20-х годах прошлого столетия было радикальным новшеством. Предпосылкой для этого было тогда партнёрство частного и общественного сектора (известного сейчас как public-private partnership), обеспечившего тогда необходимые инвестиции, масштабные инженерно-технические разработки и невмешательство правительства в развитие технологий. В результате долгих испытаний была создана новая отрасль, развитие которой правительство всячески поддерживало. В условиях межгосударственной конкуренции тех лет обеспечение своего независимого энергоснабжения стало весьма значительным достижением.

Готовность к нововведениям характерна для Эстонии, и на этом фоне было логично

появление ещё одного принципиального новшества теперь в секторе возобновляемой энергии. У Эстонии здесь имеются преимущества, о которых редко задумываются.

Во-первых, большие территориальные ресурсы, необходимые для производства энергии. Например, полуостров Пакри. Как известно, производство возобновляемых энергетических ресурсов требует больших территорий, поскольку эти источники имеют более низкую по сравнению с ископаемыми ресурсами энергоёмкость.

Во-вторых, плотность заселения даёт возможность производства значительного объёма биомассы. Характерные для Эстонии по размеру посёлки подходят для внедрения компактных технологий, позволяющих полностью обеспечить их жителей теплом и электроэнергией только из возобновляемых источников энергии, по примеру австрийского городка Гюссинг (4000 жителей).

На "ничейной" земле надо культивировать иву

Для полного обеспечения теплом и электричеством всех наших домохозяйств, по некоторым расчётам, требуется 1,5 тыс. кв. км земель, на которых бы культивировались быстро растущие растения, такие как, например, ива. Для сравнения - в Эстонии 3-3,5 тыс. кв. км ничейных земель, назначение которых до сих пор не определено.

Широко распространено мнение, его разделяют Международное энергетическое агентство и Европейская комиссия, что глобальное распространение зелёной энергетики - это не столько технологическая, сколько институциональная проблема.

Опыт Эстонии в проведении радикальных изменений может быть нашим преимуществом в планировании перемен в энергетике. Тот же опыт развития сланцевой промышленности сильно поможет.

Открытие энергетического рынка и необходимость обеспечения постоянной занятости в секторе могли бы стать теми мотиваторами, которые, возможно, позволят создать "эстонскую Nokia" в секторе наукоёмкой энергетики из возобновляемых источников.

Не следует противопоставлять сланцевую и зелёную энергетику. Они, скорее, дополняют друг друга. Возобновляемые источники снизят остроту экологических проблем и продлят срок использования сланца.

Более того - ничего, кроме использования возобновляемых энергоресурсов вместе со сланцевой энергетикой, не обеспечит Эстонии конкурентные преимущества на местном и международном энергетическом рынке.

ВЗГЛЯД

Госзабава под названием "Prokuratuur"



МАРГАРИТА КОРНОШЕВА
margarita.kornosheva@aripaev.ee

Зарождение того, что мы в полный рост наблюдаем сегодня, ещё в 1997 году разглядел выдающийся адвокат Симон Левин. В интервью, приуроченном к 50-летию его карьеры, он сказал, что ему в настоящий момент больше всего не нравится в профессии: "Пустые глаза напротив. Это когда я верю, что в суде меня ждёт настоящий бой, противостояние равновеликих аргументов, а вижу скучного и слабого прокурора".

Знающие люди говорят, что в прежние времена качество работы прокуроров в судах

оценивалось пропорционально оправдательным приговорам. Если следовало два подряд, это считалось плохим признаком, если три - рассматривался вопрос о дисциплинарном взыскании. Ну, а если подсудимых на процессах с участием такого прокурора оправдывали ещё чаще, то речь шла уже о его профессиональном несоответствии именно с точки зрения поддержания обвинения в суде.

Вот почему на стадии направления дел в суд прокуроры тщательно взвешивали, каковы их судебные перспективы. По свидетельству одного бывшего сотрудника прокуратуры, из десяти дел, которые поступали от следователей, через прокурорский фильтр проходили и попадали в суд всего два-три.

Теперь прокуратура и ведёт производство по делу, и поддерживает обвинение в зале суда. То есть фильтр пропал. А суд превратился в мусорный

контейнер, куда скидывают всё подряд. Прокуратура, "сырые" уголовные дела, их рассмотрение в судах стали напоминать некую государственную забаву, оплачиваемую из кармана налогоплательщиков.

Прокурорская "минималка", мягко говоря, отличается от размера минимальной заработной платы в стране. У окружного прокурора она составляет 33 тысячи крон, у государственного - 46 с половиной, у ведущего госпрокурора - 55 тысяч. Это без доплат. Плюс затраты на защиту, если её обеспечивает государство, на судью, секретаря, переводчика, технику. Эти деньги никто не считает.

Но это наши с вами деньги, увы, часто попросту выброшенные на ветер. Заставить бы прокурорских возмещать стоимость провалившихся по их вине процессов и своих бездарных "выходов на подиум" из собственного кармана!

ПЕРЕДОВАЯ

Гюльчатай, открой личико



Дебаты в парламенте по поводу судьбы образования в Эстонии вызывают живой и широкий интерес не только потому, что это тема, в которой всяк полагает себя знатоком, но и потому, что она действительно затрагивает каждого и касается будущего страны и живущих в ней людей.

Для русскоязычных жителей Эстонии она актуальна вдвойне, потому что отягощена всем тем комплексом проблем, который связан с образованием на русском языке. Казалось бы, то, что обсуждают депутаты, не имеет прямого отношения к упомянутым проблемам, поскольку речь там идёт о том, как обустроить систему в принципе и в целом, чтобы она функционировала адекватно и была способна реально служить общественному и экономическому развитию. ДВ отлично понимают озабоченность бизнеса, представители которого указывают на ненормальные пропорции между всевозможнейшими менеджерами с дипломами и квалифицированными рабочими, что чрезвычайно красноре-

чиво проявилось в последние несколько лет. Но в то же время мы убеждены в том, что связь между "общими принципами" и проблемами русскоязычного образования не только существует, но она прямая и непосредственная.

Не раз и пространно, правда только в местной русской печати, говорилось о том, что гимназическое образование на неродном языке на выходе даёт менее образованных абитуриентов, чем те, что учатся на родном. Речь не об образовании, подтверждаемом соответствующим документом, а об образованности. И дело не только и не столько в том, на каком языке школьники учатся, сколько в том, кто и как их учит. Учитель, прошедший "курс молодого бойца фронта преподавания на эстонском языке", способен вятно и громко прочитать перед классом из учебника и даже пересказать его более или менее своими словами. Но едва ли он сможет прибегнуть к реминисценции, вставить уместную цитату, отослать к подходящему к случаю произведению и т.д. А без всего этого нет разговора между

учителем и учеником. Но это лишь то, что совсем уж на виду. Ничуть не менее тревожны и разные высказывания, раздающиеся с разных уровней, начиная прежде всего с министра образования Тыниса Лукаса.

Например, о переводе гимназий на стопроцентное преподавание на государственном языке. Или, скажем, о более строгом отсеве после основной школы, о приёме в гимназию на основании вступительных испытаний. Сама по себе эта идея может быть даже разумной, но применительно к нашей теме вовсе не исключено, что она, будучи поставленной на рельсы госрегулирования, обернётся неравным отсевом из основной школы - из-за того же нетвёрдого знания эстонского языка.

В этой связи не могут не вызывать тревогу жалобы из университетов на то, что, мол, русские студенты тормозят вузовский учебный процесс, поскольку им приходится многое объяснять. И тут же абсолютно неадекватная политиче-

ская буря по поводу Екатерининского колледжа, как раз и призванного этот тормоз разблокировать.

Правда, буря-то, может, как раз и адекватная - с точки зрения действительных, а не проговариваемых вслух целей. Перевод гимназического обучения на государственный язык власти объясняют заботой о равенстве всех на рынке труда. На самом же деле неравенство как раз усугубляется: в связке "школа-вуз" из-за отмеченного выше недостатка образованности. А в альтернативе "основная школа-гимназия versus основная школа-ПТУ" просто рынки труда оказываются разными. Не видеть этого довольно странно.

Поэтому мы обращаемся к властям: объявите честно, может, это и есть ваша подлинная цель. Гюльчатай, открой личико, как ты уже это делала. Скажете, наивный призыв. Наверняка. В таком случае - призыв к сегодняшним школьникам и их родителям: есть ведь ещё свободный и честный бизнес, дело, где можно себя проявить и реализовать. Дерзайте.

БЛИЦ-ОПРОС

Вопросы образования всегда вызывают эмоции и дискуссии. Объяснения сверху по поводу перевода гимназического образования на госязык заботой о равенстве на рынке труда выглядят как насмешка.



ХАНОН БАРАБАНЕР
ректор института ECOMEN



ПЕЭТЕР КРЕЙЦБЕРГ
депутат парламента, социал-демократ



ТИИТ КУУСМИК
депутат парламента, центрист



РЕЙН АЙДМА
депутат парламента, реформист

Лукавит ли власть, объясняя перевод образования на госязык заботой о равенстве?

Объяснение перевода образования на госязык заботой о равенстве на рынке труда - это фиговый листок, которым прикрываются власти. На рынке труда ценятся в первую очередь профессиональные качества, которые зависят от глубины обучения. Знание языка и обучение на иностранном языке - это разные вещи.

Я противник перевода русско-го гимназического образования на эстонский язык, потому что на первом месте должна стоять образованность, а не образование. Больше внимания надо уделять изучению эстонского языка в детском саду и в начальной школе. У нас же к образованию подходят не с педагогической, а с политической стороны.

Мотивировка необходимости перевода русских гимназий на эстонский язык обучения тем, что тогда все будет равно на рынке труда, выглядит смешной и не соответствует действительности. Нельзя так подходить к системе образования, как это делает наш министр образования Лукас, это не демократично.

Бесспорно, перевод образования на эстонский язык обучения, в конечном счёте, повышает конкурентоспособность будущих выпускников на рынке труда. И ещё один момент, который следует учитывать, Эстония не сможет в дальнейшем финансировать двуязычную систему образования.

Деловые Ведомости

Экономический еженедельник Эстонии
Пярнуское ш., 105, 19094 Таллинн
Издатель: AS Aripaev
Печать: AS Kroonpress

Общий телефон: 667 0195
Факс: 667 0165
E-mail: delo@aripaev.ee
Адрес в Интернете www.vedomosti.ee
Реклама 667 0059
Реклама, факс 667 0036

Распространение 667 0099
Главный редактор Вера Прохорова
Реклама Марина Алтмаа
Директор издательства Игорь Рытов

Подписка по тел. 667 0099
Подписка по факсу 667 0300
Подписной индекс 00847
Цена подписки, 12 месяцев 990 крон

По вопросам доставки обращаться по телефону 667 0099
С жалобами по поводу содержания материала в газете можете обратиться в Совет по прессе ri@eall.ee, тел. 646 3363

РУБЛЬ ПОДРОЖАЛ ПО ОТНОШЕНИЮ К КРОНЕ С НАЧАЛА ГОДА НА 3,7%

курс рубля к кроне



Кто сказал, что рубль российский падает?



ДМИТРИЙ ФОКИН
dmitri@aripaev.ee

В последнее время часто появляются сообщения о существенном падении российского рубля. На самом деле рубль не только не рухнул, а, например, по отношению к евро и соответственно к кроне, наоборот, вырос.

Курс рубля по отношению к доллару действительно снизился. Например, с начала этого года российская валюта упала по отношению к американской почти на 12%. С лета падение превысило 16%.

Обвалом и не пахнет

Вроде бы и немало, но называть это обвалом даже язык не поворачивается, учитывая, что, например, курс евро к доллару упал с начала года примерно на 14%, а с летних максимумов более чем на 20%. Так что же после этого рухнуло? Соответственно для нас рубль тоже стал дороже, с начала года - на 3,7%, а с летних уровней - на 7,5%.

Нарвские знакомые говорят, что в последнее время замет-

но снизилась популярность челночных рейдов за топливом в соседний Ивангород. Причиной стало, во-первых, то обстоятельство, что бензин у нас дешевле быстрее, чем в России, а во-вторых, удорожание рубля.

Другие падают сильнее

Тут уместно отметить, что курс норвежской кроны (эту валюту тоже можно назвать нефтегазовой, как и рубль) по отношению к евро только с начала сентября упал более чем на 10%, соответственно к доллару - на 30%.

Ещё одна сырьевая валюта - австралийский доллар. Австралия сильна своим горнорудным сектором. Эта валюта упала на 30% по отношению к доллару. И т.д.

То факт, что рубль на этом фоне выглядит относительно сильным, объясняется активным вмешательством Центробанка России. Когда цены на нефть и металлы росли, ЦБ активно сдерживал рост курса рубля. Поэтому золотовалютные резервы банка очень сильно росли все эти годы. Честно говоря, трудно себе даже представить, до каких уровней вырос бы рубль, если бы не действия регулятора.

И в связи с этим не кажется никакой сенсацией то, что сейчас происходит обратный процесс. По данным Центробанка России, объём золотовалютных резервов в

долларовом выражении упал с начала августа на 19%. В свете того, что происходит с другими сырьевыми валютами, это совсем не удивляет.

Как не удивляет и то, что глава Центробанка России Сергей Игнатьев уже признал неизбежность девальвации рубля. Логично предположить, что, искусственно сдерживая рубль, Россия фактически проигрывает в международной конкуренции, тем же норвежцам, австралийцам и т.д.

А россиянам и это больно

Другое дело, что для многих простых россиян даже такое усиление доллара - очень болезненный процесс. Там люди так и не отвыкли "жить в долларах", и в последние годы многие набрали кредитов в американской валюте, не говоря уже о крупных корпорациях. И теперь, помимо роста процентных кредитных ставок, народ столкнулся ещё и с падением курса рубля.

Кстати, наиболее крупным заёмщиком иностранной валюты, а это в основном предприятия нефтегазового и металлургического секторов, наоборот, выигран дорогой доллар, поскольку расходы в основном рублёвые. Т.е. это ещё один фактор давления на рубль. В этой связи, скорее, странно то, что российская валюта всё ещё такая дорогая.

Эти катастрофические биржевые дебюты



ТЫНИС ОЯ
аналитик Äripäev

В последние недели вновь заговорили о целесообразности вывода на биржу предприятий, особенно государственных.

Газета Eesti Päevaleht писала неделю назад о подготовленном в Минэкономики анализе, в котором в качестве варианта развития Eesti Energia предлагается вывод на биржу трети акций компании. В нынешних сложных условиях биржа могла бы стать источником дополнительного капитала для предприятий. Несмотря на то, что ставка Euribor снизилась за месяц более чем на процент, и с большой долей вероятности в ближайшее время не вырастет, условия кредитования предприятий сильно ужесточились.

Времена нынче другие

Новых биржевых дебютов государственных и частных компаний давно ждут как специалисты финансовых рынков, так и сама биржа. Бытует мнение, что новый эмитент вдохнёт новую жизнь в биржу и сможет остановить это бесконечное падение.

В качестве позитивного примера можно ведь привести Eesti Telekom, акции которой появились на бирже почти 10 лет назад, в феврале 1999 г. Таллиннская биржа тогда как раз достигла дна своего первого в истории краха, и появление нового эмитента толкнуло биржу вверх. Тогда по итогам года индекс Таллиннской биржи вырос на 38%.

Однако времена и условия изменились, и теперь не верится в то, что появление новых биржевых фирм способно сильно помочь рынку. Нет, во всяком случае, в ближайшие 2-3 года.

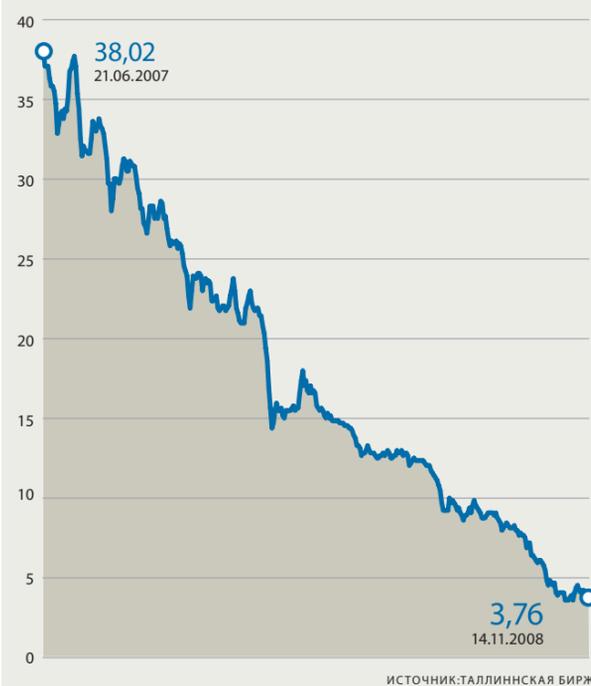
Причина такого пессимистичного взгляда проста - в последние годы опыт инвесторов в отношении их вложений в акции новичков биржи был на самом деле катастрофическим.

Чуть больше двух лет назад на биржу вышли акции компании Olympic EG. Вначале казалось, что инвесторы, принявшие участие в первичном размещении (IPO), выиграли свой жаспот. За полгода цена акций оператора казино почти утроилась.

Бумаги большинства эмитентов Таллиннской биржи резко начали снижаться в феврале 2007 г., а акции Olympic показали лишь небольшую коррекцию, а летом превысили уровень в 100 крон. Но, как это нередко случается с любителями азартных игр, те, кто не смог вовремя прекратить игру, потеряли почти

АКЦИИ ARCO VARA УПАЛИ ПОСЛЕ IPO НА 90%

цена акций в кронах



УДАЧНЫМИ IPO МОЖНО СЧИТАТЬ TALLINNA VESI И EESTI TELEKOM, И ТО БЛАГОДАРЯ ВЫСОКИМ ДИВИДЕНДАМ

	начало торгов	цена размещения (IPO) в кронах	текущая цена в кронах	изменение, %
Eesti Telekom	11.02.99	85,00	74,79	-12
Tallinna Vesi	1.06.05	144,73	156,47	8
Starman	28.06.05	52,42	50,07	4
Tallink	9.12.05	20,62	5,79	-72
Eesti Ehitus	18.05.06	44,98	22,37	-51
Olympic EG	23.10.06	36,50	11,11	-70
Ekspress Grupp	5.04.07	92,30	17,99	-81
Arco Vara	21.06.07	38,00	3,76	-90

Для акций Tallink, Eesti Ehitus и OEG учтено дробление в ходе фондовой эмиссии

ИСТОЧНИК: ÄRIPÄEV

всё. Точнее, те, кто ничего не предпринимал с момента IPO, потеряли 70%, а те, кто вошёл на пику, потеряли 90%.

Кошмар для инвесторов

Компания Olympic сыграла в истории последних лет двоякую роль. Появление акций предприятия на бирже вызвало мощное, но непродолжительное (автор материала относился тогда к числу оптимистов, ожидающих продолжения бума) ралли, когда индексы и особенно цены ряда акций просто летели вверх. Однако затем для инвесторов начался кошмар, когда те, кто подписался на акции в ходе первичного размещения, просто смотрели, как их вложения обесцениваются.

Так случилось с инвесторами, подписавшимися на акции Ekspress Grupp (их было 6000, почти треть из них на сегодня уже продали свои акции). А те, кто принял участие в IPO Arco Vara, не увидели роста стоимости своих вложений даже в первый день торгов этими акциями на бирже.

Не хочется даже думать о тех 17 тыс. человек, которые три года назад подписались на акции Tallink. Эти бумаги потеряли с того времени более двух третей стоимости.

Если падение акций Olympic, Ekspress Grupp и Arco Vara можно, по крайней мере,

частично объяснить ухудшением общей экономической ситуации в Эстонии, то руководителям Tallink следовало бы внимательно поглядеть в зеркало.

Ещё помнится, насколько болезненным для мелких инвесторов стал опыт первого биржевого краха. Поэтому популярность инвестирования на бирже восстановилась только к концу 2005 года, когда акции Tallink стали народными. Боюсь, что от этого удара мелкие инвесторы будут долго отходить, и они не ползут просто так в акции.

Большим не интересно

Конечно же, успех биржевого дебюта в первую очередь зависит от институциональных инвесторов. Но и для них сейчас трудно представить ту клубничку, которая заманила бы их покупать акции. Ведь сейчас нет тех катализаторов роста, как раньше. Например, перехода на рыночную экономику в 90-х гг. и вступления в ЕС в этом столетии.

Вызванные финансовым кризисом потрясения и предстоящие реорганизации в мировой экономике могут повлечь за собой появление новых возможностей у нас. Но сейчас они нигде не просматриваются, и, очевидно, простая приватизация таких возможностей не даст.

в зале «КАРДИС» на Пярнуском шоссе 82/88-М4

26 ноября
в СРЕДУ с 10.00 до 14.00

Приглашаем
на семинар

Стоимость имущества в бухгалтерском учете в условиях падения цен

Готовимся к годовому отчету

Лектор:
аудитор Вадим Латута

Обязательна регистрация по телефонам: 6452257, 6452258, 6459268, 6418265
или по e-mail: kardis@kardis.ee

КУРСЫ БАНКА ЭСТОНИИ

Валюта		18.11.08	17.11.08	14.11.08	13.11.08	12.11.08
австралийский доллар	AUD	7,9958700	8,0518900	8,0663700	8,0323200	8,1871700
болгарский лев	BGN	0,0000000	7,9990700	7,9996200	8,0005300	7,9999300
белорусский рубль	BYR	0,0058741	0,0058463	0,0058380	0,0059308	0,0059011
канадский доллар	CAD	10,0604000	10,0546000	10,1386000	10,1579000	10,3244000
швейцарский франк	CHF	10,3394000	10,3668000	10,3612000	10,5092000	10,5177000
китайский юань	CNY	1,8190700	1,8099000	1,8090500	1,8352600	1,8261400
чешская крона	CZK	0,6135400	0,6184590	0,6201720	0,6178150	0,6174830
датская крона	DKK	2,0998600	2,1007300	2,1003500	2,1008700	2,1020900
евро	EUR	15,6466000	15,6466000	15,6466000	15,6466000	15,6466000
английский фунт	GBP	18,5691000	18,4416000	18,2803000	18,7183000	19,1861000
гонконгский доллар	HKD	1,6019000	1,5943300	1,5920100	1,6173600	1,6090600
венгерский форинт	HUF	0,0579084	0,0585767	0,0576046	0,0578710	0,0577910
японская иена	JPY	0,1286460	0,1276790	0,1270780	0,1303060	0,1281930
литовский лит	LTL	4,5315700	4,5315700	4,5315700	4,5315700	4,5315700
латвийский лат	LVL	22,0540000	22,0547000	22,0510000	22,0626000	22,0605000
норвежская крона	NOK	1,7623300	1,7866800	1,7703900	1,7566600	1,7824800
новозеландский доллар	NZD	6,8114800	6,9182100	6,9262800	7,0069700	7,1744500
польский злотый	PLN	4,0575200	4,1963500	4,1925500	4,1568700	4,1497600
российский рубль	RUB	0,4517480	0,4518620	0,4503970	0,4540800	0,4528070
валют. единица МВФ	SDR	18,3031000	18,2392000	18,2026000	18,4254000	18,3897000
шведская крона	SEK	1,5368300	1,5646200	1,5629300	1,5477600	1,5440000
сингапурский доллар	SGD	8,1268500	8,1122400	8,1378600	8,2850300	8,2831100
словацкая крона	SKK	0,5146960	0,5146470	0,5147740	0,5155190	0,5132890
украинская гривна	UAH	2,0989700	2,1014100	2,0984300	2,1630400	2,1559000
доллар США	USD	12,4150000	12,3562000	12,3386000	12,5348000	12,4719000
золото (ЕЕК/гр.унция)	XAU	9133,7000	9216,4600	8982,5200	8963,6600	9114,4500

КУРСЫ ОСНОВНЫХ ВАЛЮТ*

18.11

безналичные	USD		EUR		SEK	
	покупка	продажа	покупка	продажа	покупка	продажа
Krediidipank	12,2272	12,3996	15,6220	15,6720	1,5425	1,5736
Ühispank	12,2126	12,3600	15,6200	15,6732	1,5503	1,5675
Hansapank	12,3815	12,3630	15,6990	15,6735	1,5680	1,5675
Tallinna Äripank	12,2567	12,4414	15,6232	15,6710	1,5466	1,5686
Spotex.com	12,2090	12,3800	15,6200	15,6800	1,5510	1,5750
наличные	USD		EUR		SEK	
	покупка	продажа	покупка	продажа	покупка	продажа
Krediidipank	0,4340	0,4520	15,6000	15,7000	1,5470	1,5660
Ühispank	12,2003	12,3723	15,5700	15,6990	1,5488	1,5690
Hansapank	12,1970	12,2155	15,5700	15,6200	1,5460	1,5485
Tallinna Äripank	12,2639	12,4429	15,5700	15,6900	1,5436	1,5685
Spotex.com	12,1960	12,3800	15,5800	15,6850	1,5440	1,5710

КУРСЫ ВАЛЮТ ЛАТВИИ, ЛИТВЫ, РОССИИ*

18.11

	RUB		LTL		LVL	
	покупка	продажа	покупка	продажа	покупка	продажа
Krediidipank (нал)	0,4340	0,4520	4,5000	4,5770	21,9160	22,2030
(безнал)	0,4330	0,4510	4,5089	4,5542	21,9049	22,2137
Hansapank (нал)	0,4408	0,4458	4,5090	4,5180	21,9195	21,9525
(безнал)	0,4586	0,4535	4,5615	4,5455	22,2280	22,1730
SEB Pank (нал)	0,4400	0,4560	4,5155	4,5590	21,9565	22,2214
(безнал)	0,4445	0,4565	4,5180	4,5452	21,9675	22,1883
Tallinna Äripank (нал)	0,4370	0,4596	-	-	-	-
(безнал)	0,4460	0,4552	4,5089	4,5542	21,9375	22,2932
Spotex.com (безнал)	0,4443	0,4549	4,5000	4,5550	21,9050	22,2350
(нал)	0,4402	0,4572	4,5000	4,5550	21,9050	22,2130

КУРСЫ ФОРВАРДОВ

18.11

Hansapank	USD		EUR		SEK	
	покупка	продажа	покупка	продажа	покупка	продажа
срок spot	12,2968	12,3357	15,6400	15,6530	1,5550	1,5622
1 неделя	12,3064	12,3504	15,6457	15,6630	1,5554	1,5632
3 недели	12,3327	12,3849	15,6594	15,6911	1,5575	1,5664
1 мес.	12,3360	12,4051	15,6698	15,7079	1,5570	1,5667
2 мес.	12,3495	12,4457	15,6900	15,7557	1,5575	1,5695
3 мес.	12,3715	12,4964	15,7187	15,8069	1,5588	1,5731

ПРОЦЕНТЫ ПО ТЕКУЩЕМУ СЧЁТУ И РЕЗЕРВНОМУ ВКЛАДУ

Nordea Pank ЕЕК, EUR, % от дневного остатка			
	клиент	серебр. клиент	золотой клиент
расчётный счёт, частные лица			
до 50 000 ЕЕК	0,15	0,30	0,60
50 000-250 000 ЕЕК	0,25	0,50	1,00
свыше 250 000 ЕЕК	0,45	0,85	1,70
резервный вклад, частные лица			
до 50 000 ЕЕК/до 3196 EUR	5,15/4,10	5,45/4,40	5,75/4,70
50 000-250 000 ЕЕК/3196-15 978 EUR	5,25/4,20	5,55/4,50	5,85/4,80
свыше 250 000 ЕЕК/свыше 15 978 EUR	5,35/4,30	5,65/4,60	5,95/4,90

ПРОЦЕНТЫ ПО ДЕПОЗИТАМ В КОММЕРЧЕСКИХ БАНКАХ

банк	текущий счёт %			срочный вклад %										
	от средн. мес. остатка	от пост. мес. остатка	от мин. мес. остатка	срочный вклад %										
	1 месяц	2 месяца	3 месяца	1 месяц	2 месяца	3 месяца	6 месяцев	9 месяцев	1 год	2 года	мин. сумма			
Sampo Pank	0,25	0,25**	-	6,00	6,10	6,20	6,40	6,60	7,00	7,00	1000/5000(4)			
Krediidipank		0,30	-	6,00	6,10	6,20	6,40	6,60	7,00	7,25	1000/3000(4)			
SEB Pank	0,20	0,25	-	5,60	5,65	5,70	5,85	6,05	6,25	6,30	2000*			
Hansapank	0,20	-	-	-	-	5,45	5,65	5,95	6,15	6,15	3000			
Tallinna Äripank		0,20	-	5,00	5,20	5,50	6,00	6,10	6,20	6,25	1000			
Tallinna Äripank(3)		0,20	-	5,65	5,80	6,10	6,70	6,85	7,00	7,05	100 000			
Nordea Pank	до 1,70 (таблица по расч. счёту и рез. вкладу выше)			5,35	5,40	5,65	6,15	6,25	6,35	6,35	5000			
Parex Pank	-	-	-	6,00	-	6,60	6,80	7,00	7,50	7,00	1 500			
Marfin Pank	0,25	0,30	-	6,05	6,15	6,25	6,50	6,70	7,00	7,00	5000			
срочный вклад %, USD														
банк	1 месяц	2 месяца	3 месяца	6 месяцев	9 месяцев	1 год	мин. сумма	1 месяц	2 месяца	3 месяца	6 месяцев	9 месяцев	1 год	мин. сумма
Sampo Pank	1,65	2,55	2,75	3,00	3,25	3,25	3,25	3,85	4,20	4,25	4,30	4,35	4,35	4,35
Krediidipank	2,65	2,75	2,85	3,15	3,25	3,35	100/200 (4) USD	4,35	4,60	4,70	4,85	4,90	5,15	100/200 (4) EUR
SEB Pank	2,50	2,57	2,70	2,85	3,00	3,10	200 USD	4,20	4,25	4,30	4,45	4,55	4,70	200 EUR
Hansapank			2,70	2,85	2,85	2,85	231 USD			4,66	4,75	4,85	4,98	192 EUR
Tallinna Äripank	2,50	2,55	2,65	2,75	2,95	3,10	100 USD	4,45	4,60	4,85	4,90	5,00	5,10	65 EUR
Nordea Pank	2,30	2,45	2,60	2,80	2,85	3,00	300 USD	4,30	4,60	4,80	4,80	4,90	5,00	320 EUR
Parex Pank	3,50		4,00	4,30	4,40	4,50	100 USD	5,50		5,80	6,00	6,10	6,20	100 EUR
Marfin Pank	2,65	2,65	2,70	2,80	2,95	3,20	500 USD	5,40	5,50	5,60	5,90	6,00	6,00	350 EUR

курсы корректируются в теч. дня * макс. 24 999 ЕЕК **юридич. лицо (3) для клиентов персонального обслуживания (4) в конторе (5) проценты выплачиваются в конце периода вклада

ВАЛЮТА

У доллара две дорожки

Итоги, практически никакие, саммиты Большой двадцатки расстроили рынки акций, но на курс доллара к евро повлияли мало. Это обратная корреляция доллар/рынок акций (акции - вниз, доллар - вверх), о которой мы ранее не раз говорили, перестала быть столь ярко выраженной, как раньше.

Сейчас на рынке пауза, но, скорее всего, недолгая, и тут нам видится два сценария дальнейшего развития событий. Первый, он же основной: скорее всего, курс американской валюты сделает по отношению к евро ещё один рывок наверх примерно до уровня EUR/USD 1,20 (13,04 ЕЕК). Причём рывок этот, скорее всего, на данном этапе будет последним. Второй сценарий предполагает, естественно, ослабление доллара. И здесь возможны тоже два разных варианта. Во-первых, технический прорыв евро выше уровня локального максимума EUR/USD 1,2860. А во-вторых, - фундаментальный обвал доллара в случае, если власти США не смогут спасти гигантов своего автопрома. Ситуация в этой отрасли очень сложная, банкротство того же GM, как снежный ком, потянет за собой всю экономику. Но будем надеяться, что этот сценарий останется лишь теоретической возможностью.

ДАРИУС ГЕЦЯВИЧУС • SWEDBANK

КОРОТКО

СЫРЬЁ

ОПЕК снизила прогноз спроса на нефть в 2009 году, причиной чего стало замедление глобальной экономики, которое может привести к дальнейшему снижению поставок нефти. В ежемесячном докладе ОПЕК сообщила, что в 2009 году спрос на нефть картеля составит 30,92 миллиона баррелей в сутки. Это на 220 тыс. баррелей ниже, чем прогноз, представленный в прошлом месяце, и на 920 тыс. баррелей меньше показателя, который организация ожидала достичь в 2008 году. Тем не менее прогноз роста спроса в следующем году от ОПЕК выглядит более позитивно, нежели прогноз от Международного энергетического агентства (IEA), которое ожидает роста спроса на 350 тыс. баррелей в сутки.

Цены на золото оставались стабильными в понедельник благодаря физическому спросу, однако, по мнению аналитиков, сильный доллар, дешёвая нефть и затухание инфляционных опасений приведут к удешевлению "жёлтого металла" в краткосрочной перспективе. Тем не менее в долгосрочной перспективе, как считают аналитики, курс доллара сильно упадёт, что приведёт к росту цен на золото. В марте цены на "жёлтый металл" достигли максимума в \$1030,80 за унцию, к настоящему моменту они снизились почти на 30%.

МАКРОЭКОНОМИКА

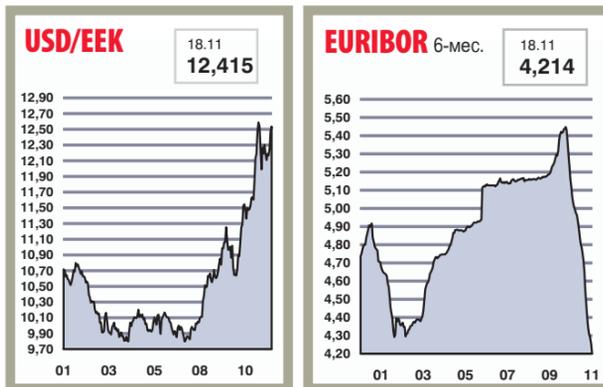
Экономисты частного сектора уверены, что США вступили на территорию рецессии весной, и теперь ожидают резкого замедления экономики в четвёртом квартале 2008 года, значительно понижая свои прогнозы относительно ВВП страны, сообщил Федеральный резервный банк Филадельфии. Согласно данным банка, количество занятых в экономике США в четвёртом квартале будет сокращаться на 222 400 человек в месяц, что почти в пять раз превышает месячные прогнозы на четвёртый квартал, опубликованные в августе. Согласно данным опроса, экономика США вступила в рецессию в апреле, и снижение будет продолжаться 14 месяцев.

Цены на дома в Англии и Уэльсе снизились на 2,9% с начала ноября 2008 года и теперь на 7,1% в годовом исчислении, свидетельствуют данные сайта Rightmove. Цены снизились во всех регионах Англии и Уэльса, причём в Уэльсе цены упали на 11,2%. Основная часть исследования была проведена до того, как Банк Англии 6 ноября снизил базовую процентную ставку сразу на 1,5 процентного пункта до 3,0 процента годовых - минимального уровня более чем за 50 лет. По мнению Rightmove, это, а также ожидание дальнейших снижений, указывает на потенциал роста продаж в будущем году.

Глава Международного валютного фонда оценил потребность МВФ в дополнительных средствах в ближайшие шесть месяцев в \$100 млрд. и сказал также, что ЕЦБ может ещё больше сократить ставку.

Исландия достигла предварительных соглашений с рядом членов Европейского Союза, в которых содержатся указания по дальнейшей работе с вкладчиками, которые имели счета в исландском банке Landsbanki. Правительство Исландии будет обеспечивать покрытие вкладов застрахованных вкладчиков в соответствии с нормами ЕС. Европейский Союз также подтвердил своё намерение поддерживать Исландию до тех пор, пока экономика страны не придёт в норму.

ИСТОЧНИКИ: BLOOMBERG, REUTERS, AFX, K2KAPITAL, QUOTE.RU И ДР.



ПРОЦЕНТНЫЕ СТАВКИ

Ставки рефинансирования Центробанков				Euribor, 18.11.	
страны	ставка %	последнее изменение (дата; проц. пункты)	срок	значение в %	
США	1,00%	10.08 (-0,50)	1 месяц	3,722	
зона евро	3,75%	10.08 (-0,50)	2 месяца	4,090	
Великобритания	4,50%	10.08 (-0,50)	3 месяца	4,153	
Швеция	3,75%	10.08 (-0,50)	6 месяцев	4,214	
			9 месяцев	4,247	
			12 месяцев	4,271	

МЕТАЛЛЫ

Драгоценные металлы*				Цветные металлы*			
	золото	серебро	платина	палладий	металл	покупка	продажа
17.11	734,00	9,3800	819,0	216,0	Алюминий	1 820,0	1 820,5
14							

РОССИЙСКИЙ РЫНОК

У рынка нет сил подняться

Российским акциям пока не удастся переломить негативную тенденцию. Неустойчивость западных индексов и слабость нефтяного рынка плюс снижение цен на металлы - всё это не дало возможности играть на повышение. По итогам прошлой недели индекс РТС потерял более 15%. Причём снижение было отмечено во всех отраслях, особенно сильно пострадали акции предприятий потребительского и металлургического секторов. Небольшой недельный рост продемонстрировали только энергетики, им как раз идёт на пользу снижение цен на энергоносители.

В понедельник продажи продолжились, и индекс РТС потерял ещё почти 6%. Упали практически все наиболее ликвидные бумаги, но были и исключения. В частности на 2,6% выросли привилегированные акции Сургутнефтегаза на ожиданиях больших дивидендов. С другой стороны, эти акции уже настолько дешёвые, что непонятно, куда им ещё падать. В общем ситуация остаётся очень напряжённой. Техническая картина такова, что при дальнейшем снижении российские бумаги могут пойти искать новое дно. **дв**

ЗАПАДНЫЕ РЫНКИ

Ни причин, ни повода для роста

Американские индексы продолжают метаться. То резко падают на очередной порции негативных новостей, то затем также резко, и уже без особых причин, начинают снова расти. Однако при всей этой хаотичности общее направление движения остаётся негативной. Определённые надежды участники рынка возлагали на саммит Большой двадцатки, но ничего сильно нового лидеры стран на этой встрече не придумали. Правда, не очень-то на это рынки и надеялись.

Реакция на итоги саммита была, скорее, вяло негативная. В Азии в понедельник основные индексы показали смешанную динамику. В Европе преобладали негативные настроения, но без обвалов. Американский рынок открылся падением, которое вначале усилилось, но затем быкам удалось справиться с медведями и индексы сумели выйти в плюс, правда, несильно и ненадолго. Обнадёживает, что готовность покупать изрядно подешевевшие акции всё же присутствует. Сколько же можно прятаться в американских госбумагах, доходность которых до смешного низкая? Выскочат оттуда инвесторы рано или поздно. Но пока не могут найти для этого повод. **дв**

КОРОТКО

НОВОСТИ ЗАРУБЕЖНЫХ КОМПАНИЙ

Швейцарский банк UBS намерен принять новую схему выплат топ-менеджерам. В частности, ведущие руководители и члены совета директоров не получат в этом году бонусов к зарплатам. Начиная с 2009 г. бонусы топ-менеджерам будут выплачиваться не сразу, а лишь спустя три года. Если окажется, что банк терпит убытки, они могут быть сокращены или вовсе отменены.

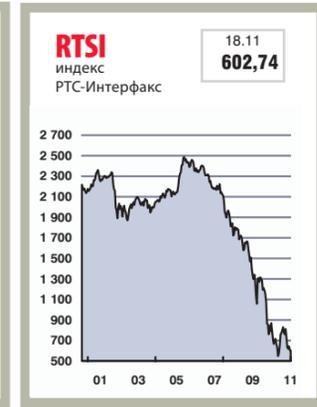
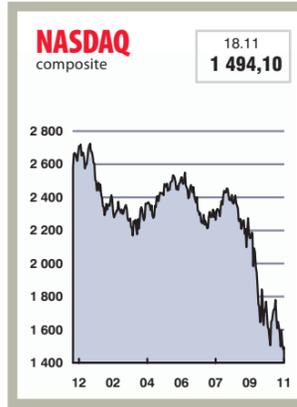
Чистая прибыль ОАО "Сургутнефтегаз" за 9 месяцев текущего года по российским стандартам выросла более чем вдвое до 120,12 млрд. руб. с 56,69 млрд. за аналогичный период прошлого года. Выручка компании за отчётный период выросла до 475,38 млрд. рублей с 449,27 млрд. рублей. Сургутнефтегаз, четвёртая по уровню добычи российская нефтяная компания, отчитывается только по российским стандартам и не раскрывает акционером и размер запасов. Сургутнефтегаз, несмотря на тяжёлую ситуацию на финансовых рынках, продолжает копить средства - по подсчётам аналитиков, его "денежная подушка" выросла на 21% до 515,48 млрд. руб.

Вторая по величине ипотечная компания Freddie Mac, национализированная правительством США, может понести убытки в следующем году на сумму в \$40 млрд., сообщают аналитики Friedman, Billings, Ramsey Group. В результате правительству придётся выделить компании до \$50 млрд. и отказаться от планов возвращения Freddie Mac статуса публичной компании до 2010 года.

Citigroup объявил о планах сократить более 50 тыс. рабочих мест. Количество сотрудников Citigroup должно сократиться в 2009 г. с 352 тыс. до примерно 300 тыс.

Продажи крупнейшего европейского автопроизводителя Volkswagen упали на 5,1% в октябре по сравнению с октябрём 2007 года до 502 600 автомобилей. Продажи автомобилей под маркой Volkswagen снизились на 6% до 299 000. Также компания производит автомобили марок Audi, Bentley, Bugatti, Lamborghini, SEAT и Škoda.

ИСТОЧНИКИ: BLOOMBERG, REUTERS, AFX, K2KAPITAL, "ИЗВЕСТИЯ" И ДР.



РОССИЙСКАЯ ТОРГОВАЯ СИСТЕМА 18.11

акция	цена закрытия	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
ГМК Норникель	73,80	-20,65	1,79	316,50	54,00	3,27
ЛУКОЙЛ	29,00	-18,42	2,84	113,20	24,90	1,86
Мосэнерго	0,0350	0,00	16,67	0,25	0,03	40,11
Ростелеком	8,1000	0,00	35,00	12,44	4,50	57,72
Сбербанк	0,8	-20,00	2,44	4,48	0,63	3,95
Газпром нефть	1,7750	0,00	18,33	8,10	1,50	2,26
Сургутнефтегаз	0,5400	-7,69	9,09	1,30	0,33	5,97
Татнефть	1,7000	-12,82	9,68	8,01	1,10	2,03
Газпром	3,5500	-21,63	-3,27	15,65	2,90	3,17

* классический рынок, на 17.00, USD, источник: Bloomberg

ХЕЛЬСИНКСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА 18.11

акция	цена закрытия	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
Aldata Solution	0,61	-10,29	-3,17	1,30	0,61	-
Elcoteq Network	1,72	-14,43	-6,01	7,36	1,70	-
Nordea	6,08	-8,02	-2,88	11,67	5,63	-
Nokia	10,32	-8,83	3,61	28,13	9,56	7,43
Outokumpu	6,98	-8,52	-0,14	33,99	6,60	6,84
Sampo	13,38	-6,50	-1,47	20,48	11,42	-
Stora Enso	6,67	-13,26	-2,49	11,50	5,29	-
TeliaSonera AB	3,62	-3,47	-2,69	6,37	3,08	-
Tietoanor	8,62	-0,92	0,00	17,20	6,98	-
UPM Kymmene	11,21	-3,36	-0,18	14,99	9,07	40,94

* цены на 17.00, EUR, источник: Bloomberg

СТОКГОЛЬМСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА 18.11

акция	цена закрытия	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
Autoliv	137,50	-12,70	-3,51	377,00	134,75	-
Assa Abloy	79,25	-10,70	-0,94	139,75	66,50	9,23
Ericsson	51,80	-1,15	0,19	92,20	40,60	12,67
FöreningsSparbanken	67,75	0,74	1,50	209,00	51,50	2,89
Holmen	208,50	-7,74	-1,65	253,00	165,50	24,83
Investor	111,00	-4,31	-0,89	154,50	94,50	-
SEB	70,00	-8,79	-1,75	185,50	56,00	4,86
TeliaSonera	36,70	-2,39	-2,39	59,27	30,80	9,24

* цены на 17.00, SEK, источник: Bloomberg

ЛОНДОНСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА 18.11

акция	цена закрытия	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
British Airways	140,00	-7,89	0,72	356,00	105,40	10,60
BP	497,00	-1,19	1,90	657,25	370,00	4,77
Unilever	1446,00	-0,07	1,54	1947,00	1249,00	10,49
Vodafone	125,75	7,11	2,24	194,20	96,40	12,11

* цены на 17.00, GBP, источник: Bloomberg

ФРАНКФУРТСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА 18.11

акция	цена закрытия	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
Bayer	38,98	-5,66	-2,16	66,45	33,05	18,33
BMW	21,41	0,52	-0,81	43,62	16,00	6,14
Deutsche Bank	23,37	-17,54	-1,95	92,31	22,27	5,86
Deutsche Telekom	10,83	-5,41	-2,57	15,87	8,95	32,77
Siemens	41,82	-1,20	-0,95	109,96	33,05	22,79

* цены на 17.00, EUR, источник: Bloomberg

ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ФОНДЫ

фонд	дата	покупка	продажа	NAV	степень риска***	с начала года, %	доходность, % р.ф.			объём фонда	управляющая компания
							12 мес.	3 года	5 лет		
открытые инвестиционные фонды											
Hansa Keski-Aasia Aktisafond*	17/11	2,63	2,70	2,66	38,42	-74,37	-73,55	-	6 690 047	AS Hansa Invest. fondid	
Hansa Ida-Euroopa Aktisafond	17/11	62,14	63,71	62,77	35,22	-76,42	-28,11	-	384 110 196	AS Hansa Invest. fondid	
Hansa Ida-Euroopa Kinnisvara*17/11	17/11	3,26	3,34	3,29	37,40	-77,27	-78,71	-	12 149 315	AS Hansa Invest. fondid	
Hansa Venemaa Aktisafond	17/11	569,64	584,02	575,39	38,48	-76,03	-74,59	-24,77	310 269 527	AS Hansa Invest. fondid	
Sampo Compass Liquidity	17/11	-	-	1,28	2,74	-2,60	-2,60	0,30	68 064 382	Danske Capital	
Sampo Globaalne Kasvufond	17/11	9,72	9,91	9,82	28,81	-51,93	-50,73	-0,82	1 610 606	Danske Capital	
Sampo Uus Euroopa Fond	17/11	16,00	16,32	16,16	29,52	-57,22	-55,47	-12,32	74 552 689	Sampo Rahastoyhtiö	
East Capital Eastern European*17/11	17/11	-	-	2,05	32,82	-65,55	-64,48	-16,33	7,70	663 000 000	East Capital AM
East Capital Russian Fund*	17/11	-	-	58,19	35,60	-69,43	-68,35	-14,68	5,61	781 000 000	East Capital AM
Trigon Keski- ja Ida-Euroopad	17/11	69,95	72,09	71,38	N/A	0,00	0,00	0,00	0,00	37 491 133	Trigon Funds
Trigon Teise Laine Fond	17/11	108,65	112,51	110,30	26,40	-58,85	-58,88	-20,96	-2,16	201 059 230	Trigon Funds
Kasvufond	17/11	3,69	3,77	3,73	32,02	-62,77	-61,31	-14,87	3,52	211 928 146	SEB Varahaldus
Dünaamiline Fondifond	17/11	8,19	8,36	8,28	19,45	-43,39	-41,98	-9,80	0,00	93 456 158	SEB Varahaldus
Geneerilise Farmaatsia Fond	17/11	8,18	8,35	8,27	17,90	-38,29	-37,21	-7,48	0,00	53 071 560	SEB Varahaldus
фонды облигаций											
Ida-Euroopa Võlakirjafond	17/11	9,53	9,58	9,53	11,01	-9,50	-8,35	-0,99	0,00	14 191 573	AS Hansa Invest. fondid
Ida-Euroopa Võlakirjafond	17/11	11,26	11,26	11,26	13,16	-15,17	-15,10	-4,16	-0,97	354 606 348	SEB Varahaldus
Private Debt Võlakirjafond	14/11	1097,86	1120,27	1120,27	N/A	7,48	8,85	0,00	0,00	64 336 403	AS Hansa Invest. fondid
пенсионные фонды III столпа											
Hansa Pensionifond V1	18/11	14,84	15,21	14,99	11,70	-24,35	-23,85	-5,11	1,26	2 513 951 982	AS Hansa Invest. fondid
Hansa Pensionifond V2	17/11	10,63	10,90	10,74	15,82	-36,64	-35,92	-8,04	0,00	109 360 498	AS Hansa Invest. fondid
Hansa Pensionifond V3	17/11	11,46	11,75	11,57	22,47	-49,82	-49,18	-11,46	0,00	166 334 267	AS Hansa Invest. fondid
LHV Täiendav Pensionifond	17/11	12,28	12,53	12,41	15,79	-32,94	-33,37	-5,26	3,97	252 660 637	LHV-Seesam Varahaldus
Sampo Pensionifond	18/11	15,25	15,40	15,25	10,49	-27,80	-19,36	-0,24	4,56	20 150 415	Danske Capital
SEB Panga Tasakaalukas	17/11	9,14	9,23	9,23	24,92	-50,32	-49,19	-10,52	0,00	93 849 653	SEB Varahaldus
SEB Panga Aktiivne	17/11	14,53	14,68	14,68	11,13	-23,95	-23,15	-2,57	3,28	104 739 708	SEB Varahaldus
фонды денежного рынка											
Intressifond, EEK	17/11	150,82	150,82	150,82	0,25	-0,43	-1,96	1,32	-	380 911 499	AS Hansa Invest. fondid
Hansa Rahaturufond	17/11	1000,00	1000,00	1000,00	2,85	1,69	3,26	4,45	-	652 159 498	AS Hansa Invest. fondid
Sampo Likviidsusfond	17/11	1303,23	1303,23	1303,23	0,02	0,31	1,10	2,68	2,41	99 931 033	Danske Capital
SEB Likviidsusfond	17/11	87,58	87,58	87,58	0,05	-12,30	-11,52	-7,95	-	383 964 045	SEB Varahaldus

* котировки и объём фонда в EUR; ** котировки и объём фонда в USD; *** среднее квадратическое отклонение доходности фонда за последние 24 месяца

МИРОВЫЕ ФОНДОВЫЕ РЫНКИ 18.11

индекс	последнее значение	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели	
				max	min
США					
NASDAQ Composite	1488,17	-5,34	0,41	2734,82	1428,54
Standard & Poors 500	854,57	-4,08	0,45	1523,57	818,69
Dow Jones Industrial Av.	8325,27	-3,35	0,62	13780,11	7882,51
Западная Европа					
Paris CAC40	3163,21	-6,12	-0,59	5795,22	2959,29
London FTSE	4116,17	-3,55	-0,39	6610,90	3665,21
Frankfurt DAX	4531,54	-6,65	-0,56	8117,79	4014,60
Stockholm OMX	626,33	-4,40	-0,88	1136,58	556,77
Центральная и восточная Европа					
Warsaw WIG20	25975,72	-9,87	-2,29	59175,87	24125,41
Praha PX50	772,80	-11,53	-4,62	1866,30	685,60
Moscow RTS-Interfax	602,74	-17,30	-0,47	2498,10	549,06
Азия					
Tokio Nikkei 225	8328,41	-5,46	-2,28	16107,65	6994,90
Hongkong Hang Seng	12915,89	-8,01	-4,54	29962,93	10676,29

* на 17.00 Источник: Bloomberg

США (NYSE И NASDAQ, USD) 18.11

акция	цена закрытия	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
Altria Group	16,23	-7,99	0,19	24,55	15,90	7,03
Amazon.com	39,97	-12,56	0,71	97,43	38,4	

Порадовать по-прежнему нечем



ДМИТРИЙ ФОКИН
dmitri@aripa.ee

Ситуация на Таллиннской бирже оставляет желать лучшего. Проблемы, конечно, не только у нас, по всему миру на рынках акций царит негативная атмосфера, мировая экономика больна. Но не слишком это утешает.

В начале этой недели свои квартальные отчёты опубликовали Tallinna Kaubamaja и Viisnurk.

Прибыль компании розничной торговли в III квартале снизилась по сравнению с тем же периодом прошлого года более чем вдвое со 111 млн.

крон до 53 млн. крон. Оборот вырос на 21% до 1,67 млрд. крон. По итогам 9 месяцев выручка увеличилась на 13% до 4,7 млрд. крон. Прибыль упала на 46% до 151,7 млн. крон.

Компания объясняет снижение прибыли ухудшением ситуации в экономике и расширением бизнеса. Существенное негативное влияние оказали операционные расходы магазинов Selver полностью или частично закрытых на время проведения ремонта, а также расходы на подготовку к открытию 8 новых магазинов сети.

В III квартале компания отмечает давление на рентабельность из-за резкого замедления в розничной торговле.

Негативное влияние также оказал рост расходов на коммунальные услуги и рабочую силу, а также увеличение амортизационных отчислений. Оборот сегмента торговых домов вырос за 9 месяцев этого года на 4% до 1,1 млрд.

крон, прибыль снизилась на 10 млн. крон до 86 млн. крон. Оборот магазинов сети Selver увеличился на 14% до 3 млрд. крон. Прибыль снизилась на 82,5 млн. крон до 73,7 млн. крон.

По большому счёту результаты оказались неплохими, но в нынешней негативной обстановке любое снижение прибыли действует инвесторам на нервы. Тем более, что будущее эстонской экономики, и соответственно розничной торговли, выглядит весьма туманно.

Компания Viisnurk неожиданно представила неплохой отчёт. Чистая прибыль производителя мебели и стройматериалов выросла в III квартале по сравнению с тем же периодом прошлого года почти в 3,5 раза до 2,3 млн. крон, или 0,51 кроны на акцию.

Выручка увеличилась на 29,4% до 66 млн. крон. Операционная прибыль Viisnurk выросла на 150% до 3,5 млн. крон.

По итогам 9 месяцев текущего года выручка выросла на 20,8% до 218 млн. крон. Прибыль снизилась на 8,5% до 10,4 млн. крон, или 2,32 кроны на акцию. Снижение прибыли по итогам трёх кварталов обусловлено увеличением подоходного налога с дивидендов.

Компания объясняет рост прибыли в III квартале существенным ростом продаж. Кроме того, в прошлом году в это же время прибыль была очень низкой, поскольку тогда производство не поспевало за спросом, и все запасы готовой продукции были проданы ещё в первом квартале.

Но, несмотря на красивые данные, прогноз на будущее у компании мрачный. В связи со снижением спроса, планируется снизить объёмы производства. Поэтому позитивной реакции рынка на отчёт не последовало.

В общем - сплошной мрак, одни плохие новости, и совершенно нечем порадовать.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ НЕДЕЛИ

Компания Ekspress Grupp через информационную систему биржи опровергла слухи о планируемой продаже типографии Printall и фирмы Rahva Raamat для облегчения долгового бремени, о которых писала газета Äripäev. В сообщении предприятия говорится, что обслуживание кредитов идёт по графику, кредит достаточно обеспечен, и у банков нет оснований требовать дополнительных залогов.

Аналитики Hansapank Markets (подразделение Swedbank) существенно снизили целевой ориентир цены акций Ekspress Grupp, но сохранили рекомендацию "покупать", поскольку их нынешняя цена предполагает значительный потенциал роста. Целевой ориентир цены понижен с 4,89 евро (76,51 кроны) за акцию до 2,85 евро (44,59 кроны) за акцию.

Латвийская фирма Arco Construction SIA, на 55% принадлежащая компании Arco Vara, заключила договор с Stockmann Centrs SIA о проектировании и строительстве пешеходного туннеля возле универсама Stockmann в Риге. Стоимости сделки стороны не обнаруживают.

Базирующийся в Лондоне рискованный фонд Parvus Asset Management LLP закупил акций компании Tallinna Vesi на 275 млн. крон. Фонду сейчас принадлежит 2 214 691 акция, или 11% от их общего количества.

Показатель чистой прибыли за исключением доли меньшинства компании Eesti Ehitus в III квартале по сравнению с тем же периодом прошлого года снизился почти на 30% до 51,2 млн. крон, или 1,66 кр. на акцию, следует из отчёта строительного концерна. Выручка снизилась на 7,8% до 1,05 млрд. крон. По итогам 9 месяцев оборот вырос 9% до 2,9 млрд. крон. Прибыль за исключением доли меньшинства упала на 20,8% до 155,5 млн. крон, или 5,06 кроны на акцию.

Чистая прибыль компании Tallinna Sadam за 9 месяцев этого года благодаря уменьшению расходов на выплату подоходного налога выросла по сравнению с тем же периодом прошлого года на 17% до 354,6 млн. крон. Выручка практически не изменилась, снизившись на 0,4% до 914 млн. крон. Операционная прибыль выросла на 2% до 442 млн. крон.

РИЖСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА 18.11

акция	цена на закрытие	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
Latvian Gaze	5,58	-7,00	-3,79	8,96	4,80	8,26
LASCO	0,82	-11,83	-6,82	1,40	0,56	8,34
Ventspils Nafta	1,01	-18,55	-8,18	2,71	0,95	-

* цены в латах (LVL), источник: Bloomberg

НАЦИОНАЛЬНАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА ЛИТВЫ 18.11

акция	цена на закрытие	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели		p/e
				max	min	
Lituanian Energy	2,79	-10,00	3,333	2,21	5,4	25,38
TEO LT (Telekomas)	1,26	-12,50	-5,263	2,41	1,25	5,98
Rokiskio Suris	1,95	-9,30	-10,959	8,5	1,9	15,07
Snaige	1,3	0,00	0	6,99	1,02	-

* цены в литах (LTL), источник: Bloomberg

ИНДЕКСЫ ФОНДОВЫХ РЫНКОВ ЛАТВИИ И ЛИТВЫ

индекс	последнее значение	изменение за нед., %	изменение за день, %	52 недели	
				max	min
OMX Riga	332,88	-10,39	-5,06	669,57	304,15
OMX Vilnius	189,61	-12,09	-4,28	545,7	188,18

* источник: Bloomberg

ВЗЛЁТЫ И ПАДЕНИЯ ЗА НЕДЕЛЮ

TRIGON PD ▲ 48,66 11,07%	ИНДЕКС ТАЛЛИННСКОЙ БИРЖИ OMX TALLINN 18 ноября 2008 ▼ 301,56 -6,74%	TRIGON PD ▼ 5,79 -27,44%
NORMA ▲ 52,42 7,73%		EESTI EHITUS ▼ 18,78 -21,03%
HARJU ELEKTER ▲ 27,07 1,77%		BALTIKA ▼ 16,59 -17,79%

ТАЛЛИННСКАЯ БИРЖА ЦЕННЫХ БУМАГ 18.11

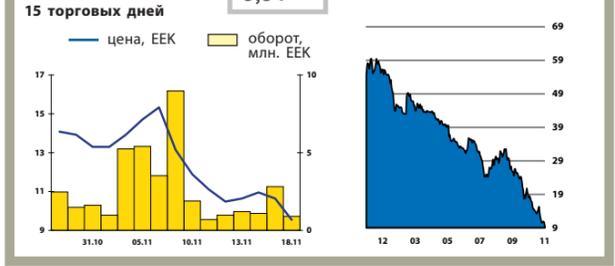
	Цена на закрытие, EEK	Цена на открытие, EUR	Изменение, %	Покупка, EEK	Продажа, EEK	Кол. сделок	Оборот, EEK
ОСНОВНОЙ СПИСОК							
Arco Vara	3,6	0,23	-8,00%	3,44	3,6	18	149 370
Baltika	16,59	1,06	-9,40%	16,27	16,59	49	520 589
Ekspress	17,05	1,09	-3,81%	14,39	17,05	4	5 391
Eesti Ehitus	18,78	1,2	-5,51%	17,21	18,78	28	664 977
Eesti Telekom	71,97	4,6	-3,16%	71,35	71,97	23	1 369 380
Harju Elekter	27,07	1,73	-6,79%	21,75	26,44	4	74 605
Kalev	15,18	0,97	-15,65%	15,18	17,37	1	152
Merko Ehitus	46,16	2,95	-6,94%	46,16	46,94	5	253 921
Norma	52,42	3,35	-	47,72	52,26	0	0
OEK	9,54	0,61	-10,29%	9,39	9,54	78	937 782
Silvano	7,82	0,5	-13,79%	7,82	8,45	12	98 370
Starman	48,66	3,11	-	48,50	-	0	0
Tallink	5,48	0,35	-7,89%	5,32	5,48	37	36 517 004
Tin Kaubamaja	30,51	1,95	-3,47%	29,89	30,51	20	232 444
Tallinna Vesi	142,38	9,10	-4,21%	140,98	142,38	3	136 258
Viisnurk	14,39	0,92	-	12,99	13,93	3	10 907
Järvevana	2,82	0,18	-5,26%	2,66	2,82	13	141 216
TPD	5,79	0,37	-	5,48	6,57	0	0

ФИНАНСОВЫЕ СООТНОШЕНИЯ 18.11

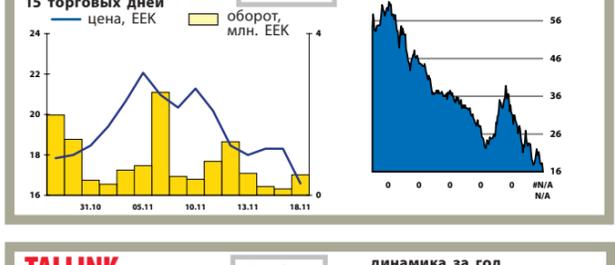
Эмитент (акция)	Капитализация, млн. EEK	EPS*	P/E*	ROE*	P/S*	P/B	див./акцию**
Arco Vara	343	-0,49	neg.	neg.	0,46	0,19	0,39
Baltika	309	1,24	13,40	6%	0,26	0,87	-
Ekspress	323	3,46	4,93	11%	0,24	0,53	-
Eesti Ehitus	578	8,50	2,21	32%	0,14	0,72	3,00
Eesti Telekom	9 929	10,80	6,66	38%	1,60	2,55	9,50
Harju Elekter	455	2,52	10,75	8%	0,52	0,90	2,00
Kalev	359	4,70	3,23	23%	0,27	0,74	-
Merko Ehitus	817	33,49	1,38	25%	0,15	0,35	7,00
Norma	692	10,85	4,83	15%	0,48	0,73	5,00
OEK	1 439	1,26	7,55	8%	0,50	0,61	1,00
Silvano	313	1,82	4,30	8%	0,19	0,34	-
Starman	635	2,31	21,02	13%	2,03	2,67	0,70
Tallink	3 693	0,47	11,61	3%	0,30	0,36	-
Tin Kaubamaja	1 243	8,35	3,65	18%	0,20	0,65	2,00
Tallinna Vesi	2 848	14,21	10,02	24%	3,03	2,40	12,45
Viisnurk	65	2,24	6,44	14%	0,24	0,87	1,40

* прибыль и выручка за последние четыре квартала ** размер выплачиваемых (выплаченных) дивидендов за последний год. код EPS - прибыль на акцию; P/E - цена/EPS; P/S - капитализация/выручка

OEK 9,54 динамика за год



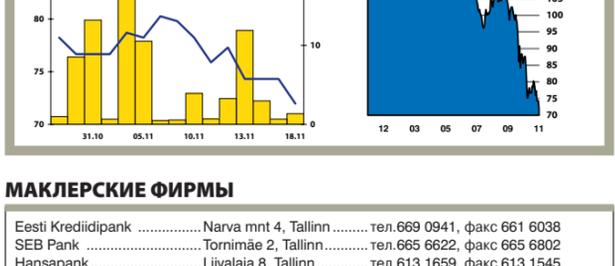
BALTIKA 16,95 динамика за год



TALLINK 5,48 динамика за год



EESTI TELEKOM 71,97 динамика за год



МАКЛЕРСКИЕ ФИРМЫ

Eesti Krediidipank	Narva mnt 4, Tallinn	тел. 669 0941, факс 661 6038
SEB Pank	Tornimäe 2, Tallinn	тел. 665 6622, факс 665 6802
Hansapank	Liivalaia 8, Tallinn	тел. 613 1659, факс 613 1545
LHV	Trt. mnt. 2, Tallinn	тел. 680 0401, факс 680 0410
Sampo Pank	Narva mnt 11, Tallinn	тел. 630 2104
Suprema	Trt. mnt. 2, Tallinn	тел. 640 5784, факс 640 5701
SBM Pank	Pärnu mnt 12, Tallinn	тел. 680 2500, факс 680 2501

КОТИРОВКИ И ДОХОДНОСТЬ МЕСТНЫХ ОБЛИГАЦИЙ

облигация	погашение до погашения	дни	доходность*	цена	
				покупки	продажи
Дисконтные облигации					
Sampo Pank	26.02.09	107	7,77%	9757,26	9774,27
Kesko Oyj	13.03.09	122	7,95%	9715,21	9737,65
TELE2 AB	01.10.08	149	8,40%	9650,50	9664,01
Sampo Pank	15.05.09	185	8,10%	9576,76	9600,38
Arco Vara EUR	10.07.09	241	12,75%	45575,97	46067,91
Kesko Oyj	10.09.09	303	8,38%	9308,22	9341,15
Купонные облигации (EUR)					
BIG	30.01.09	80	13,50%	98,72	99,41
U.S. Invest	08.04.09	148	14,00%	97,16	98,15
Kalev REC	18.09.09	311	12,00%	98,02	99,99
ML Halduse	29.01.10	444	17,00%	96,06	96,46
Rey	25.07.11	986	8,00%	98,80	100,00

* доходность к погашению, рассчитанная на основе цены продажи
Источник: SEB Pank

АВТОПЕРЕВОЗКИ

По словам руководителя экспедиторской фирмы Arcotrans Иво Крумма, перевозчики сейчас должны выполнять гораздо больше заказов, чтобы покрыть расходы, поэтому нарушения и случаются.

ДМИТРИЙ ГЕРАСИМОВ



ОСНОВНОЕ НАРУШЕНИЕ: ВОДИТЕЛИ НЕ ОТДЫХАЮТ

- Начиная со второй половины 2007 г. и по октябрь 2008 г. зафиксировано 374 случая нарушений эстонскими фирмами правил при выполнении международных рейсов. Больше всего нарушений связано с несоблюдением графика труда и отдыха. - В 26 случаях было зафиксировано плохое техническое состояние транспортного средства. - Больше всего сообщений поступило из Литвы, Латвии, Польши, России, Норвегии, Швеции и Германии. - Информацию по тем транспортным средствам, в отношении которых в ходе проверки было выявлено, что они не соответствуют предъявляемым техническим требованиям, комиссия отправит в Центр авторегистра.

Эстонские автоперевозчики грешат против правил



КАДРИ ПААС
kadri.paas@aripaev.ee

Официальное число нарушений, совершённых эстонскими автоперевозчиками за последние 15 месяцев за границей, составило чуть менее 400. На самом деле их гораздо больше, поскольку не обо всех нарушениях сообщается эстонской стороне.

По словам секретаря комиссии по автотранспортным перевозкам Министерства экономики и коммуникации Эды Рембель, фирм-нарушителей насчитывается около 200, из которых 27 нарушали правила более трёх раз. Этим фирмам комиссия направила предписание, в котором просит дать подробную информацию о нарушении, а также сообщить о тех действиях, которые фирма предприняла, чтобы предотвратить возникновение подобных случаев в будущем.

Десять фирм должны будут в ближайшее время "пережить" проверку со стороны Инспекции по труду, поскольку водители этих фирм более трёх раз нарушали режим труда и отдыха при выполнении международных рейсов. Рембель уверена, что на самом деле эстонские автоперевозчики гораздо

чаще нарушают правила - 374 случая, о которых сообщили в комиссию, это лишь видимая часть айсберга, просто многие государства не сообщают о нарушениях соответствующим органам той страны, в которой нарушитель зарегистрирован.

Янек Миньковский, член правления фирмы AS Navaka Transport Grupp, осуществляющей перевозки в основном в Финляндию, Россию и Швецию, считает, что все эти нарушения вызваны конкуренцией.

"В Европе грузы двигаются очень быстро. Гораздо быстрее, чем это позволяет Закон о труде и отдыхе водителю", - сказал Миньковский.

Водители их фирмы график труда и отдыха не нарушают, но в Финляндии, например, недавно задержали одну из их машин, направляющуюся из России, из-за того, что у неё в баке было слишком много топлива.

"В России все вопросы решаются проще - деньгами. Дал 100 рублей - и езда дальше. Если рублей нет, то сгодятся и доллары, и евро", - добавил Миньковский.

По оценке технического директора Allando Trailways Калле Оя, у них число нарушений всегда остаётся "в норме" - одно нарушение в день. "Учитывать ведь надо и то

число грузового транспорта, которое участвует в движении, и километраж, который приходится преодолевать при доставке груза, и число контролёров на дорогах".

Соблюдать правила мешает конкуренция

Оя не отрицает, что водители их фирмы правила нарушают, а вот какие, он говорить не захотел. "Нарушений не будет тогда, когда на рынке исчезнет конкуренция. Но на рынке перевозок это нереально, там сейчас идёт настоящая борьба за выживание", - добавил Оя.

По утверждению руководителя экспедиторской фир-

мы Arcotrans Иво Крумма, у перевозчиков нет достаточно денег для того, чтобы вовремя проводить ремонт и обслуживание машин.

"Такая же проблема и с нарушением графика труда и отдыха. В сегодняшних условиях перевозчик, чтобы покрыть свои расходы, должен в гораздо большем объёме оказывать услуги, поскольку все внутренние расценки сильно выросли. Что не изменилось - так это цена на перевозки. Исходя из этого, перевозчику приходится выполнять больше работы, чтобы покрыть расходы. Вот и закрываются глаза на нарушения", - рассказал Крумма.

KOPRA-TRANS
www.kopra-trans.ee

Регулярные перевозки с частичной и полной загрузкой по странам Балтии и Скандинавии.

Хельсинки и Рига время доставки **24 часа**

Kopra Transport OÜ
Kesk-Sõjamäe 10a, 11415 Tallinn
Тел. 605 8115, факс 605 8116
e-почта: info@kopra-trans.ee

ЛУЧШИЙ СРЕДИ РАВНЫХ!

DAELIFT
Петербури теэ, 48d, Таллинн
Тел. 605 3640
Тел. 605 3642
info@daelift.ee

www.daelift.ee

www.forklift.ee

ВИЛОЧНЫЕ ПОГРУЗЧИКИ

- продажа, аренда, покупка
- обслуживание, ремонт
- запчасти
- дополнительное оборудование
- транспорт
- консультации

Тел. 5090 770

Таллинн • Тарту • Пярну • Йыхви

INGEEN transport

Доставка сборных и малых партий грузов в Россию, Украину, Белоруссию, Казахстан и другие страны СНГ и обратно.

Осуществляем оформление всех таможенных документов в Эстонии.

Ingeen Transport OÜ | Магазины, 31, 10138 Таллинн
тел./факс 677 5776, 5660 9772 | ingeen.transport@neti.ee

СТРАХОВАНИЕ

“Защита от всех рисков” срабатывает не всегда



ИЛЬМАР ВИССАК
Codan Forsikring AS
Eesti filiaal

Существуют разные возможности страхования грузов. Какой вариант выбрать и на что обратить внимание грузовладельцу при оформлении страхового полиса?

Если владелец груза принял решение о его страховании, то при заключении договора страхования ему следует обратить больше внимания на некоторые факторы.

Во-первых, от каких рисков надо страховать? Во-вторых, покупать страховку на каждый этап перевозки или оформить один договор, который будет распространяться на все этапы перевозки.

Если объем перевозки и маршрут точно известны, то целесообразнее заключить один договор, покрывающий все этапы перевозки.

Особое внимание надо обратить на то, защиту от каких рисков предлагает страховой полис.

Обычно при страховании перевозок исходят из принципа “страхования от всех рисков” в соответствии с условиями ICC (Institute Cargo Clauses), разработанными Лондонским институтом страховщиков (Institute London Underwriters). В этом случае речь идет о клаузуле А.

Однако, даже в тех случаях, когда предложенная защита покрывает все риски, это вовсе не означает, что и в действительности есть защита от всех рисков.

Защита не распространяется на ущерб, который был причинен из-за т.н. внутренних свойств груза. Если в ходе перевозки уменьшились вес или объем товара, то эти потери договор о страховании не компенсирует.

Некоторые товары могут самовоспламениться, и ущерб, вызванный этим свойством товаров, тоже не покрывается. Если страховой случай произойдет по этой причине, то компенсацию нельзя будет получить и от фирмы-перевозчика. Наоборот, перевозчик может потребовать возмещения от грузовладельца, если был нанесен ущерб транспортному средству.

Также страховка не покрывает ущерб, который был нанесен грузу из-за перепада температур. Если вы перевозили мороженое в разгар лета в обычном фургоне, то можете винить только себя, если мороженое растает.

В том же случае, если груз перевозится автотранспортом, в котором есть терморегулятор, надо спрашивать у страховщика защиту от риска перепада температур.

Часто не уделяется должного внимания упаковке. Некачественная упаковка - это еще одна причина, по которой могут отказать в возмещении ущерба.

При перевозках не существует единых правил, действительных на все случаи. Всегда надо следить за тем, чтобы груз был хорошо подготовлен к транспортировке, а также за тем, чтобы все те действия, которые находятся под вашей ответственностью, были выполнены так, чтобы не причинить ущерба грузу.

Позаботьтесь и о том, чтобы в случае возникновения споров, вы смогли предъявить доказательства того, что с вашей стороны всё

было вовремя и правильно сделано.

Надо учесть и то, что в случае пропажи товара или его порчи будет покрываться только определенная часть всех затрат, которые могут возникнуть. Помимо этого вы потеряете деньги на перевозку и недополученным останется доход. Часть расходов покроет страхование перевозки.

Следует помнить и о том, что вышеупомянутые условия Лондонского института страховщиков действуют начиная с того момента, когда груз покидает место отправки, и до тех пор, пока он не прибывает в место назначения, т.е. они не охватывают процесс погрузки/разгрузки.

В этом году условия Лондонского института страховщиков, которые были введены в действие с 1982 года, пересматриваются на предмет того, насколько они соответствуют нынешней ситуации. В новой версии условия будут покрывать и погрузку, разгрузку товаров. Еще одно новшество - предлагаемая страховщиками защита погрузки становится меньшей.

НОВОСТИ

Авиагрузов становится всё больше

Грузооборот Таллиннского аэропорта за первые десять месяцев этого года вырос более чем в два раза по сравнению с тем же периодом прошлого года.

По данным статистики, Таллиннский аэропорт обработал за десять месяцев текущего года 37,2 тыс. тонн грузов, что на 117% больше, чем за аналогичный период прошлого года. По словам Хелены Роотс, исполнительного директора AirProxu Grupp, такой рост обеспечен в основном за счёт транзитных товаров. “Если посмотреть количество грузов, перевезённых курьерскими компаниями или авиакомпаниями, которые занимаются регулярными пассажирскими перевозками, то там особо роста нет. Такой рост объёма грузооборота дают транзитные грузы, которые доставляются в Таллинн чартерными рейсами. В основном этот транзит предназначен для России”, - рассказала Роотс.

Также выросло и число авиапассажиров, за первые десять месяцев этого года Таллиннский аэропорт обслужил почти 1,6 млн. пассажиров, что на 8,1% больше, чем за тот же период прошлого года. **дв**

Грузооборот Таллиннского порта падает

По итогам 10 месяцев AS Tallinna Sadam перегрузил 24,34 млн. тонн грузов, этот показатель ниже прошлогоднего на 22,3%. В октябре порт перевалил 2,6 млн. тонн грузов, что является третьим результатом, если сравнивать итоги по месяцам.

Больше всего за десять месяцев этого года сократилась перевозка древесины - до 2,6 млн. тонн, спад составил 64%, затем идут насыпные грузы - их было обработано 2619,8 тыс. тонн, что на 63,7% меньше, генеральные грузы - 511,6 тыс. тонн (- 25,8%), сборные грузы - 0,5 млн. тонн (- 25%), перевалка наливных грузов составила 16,7 млн. тонн (- 11,8%).

По некоторым видам груза наблюдался небольшой рост. Так, контейнерооборот порта за этот период увеличился на 1% и составил 154, 4 тыс. TEU. Перевозка грузов ро-ро выросла на 3% до 3,1 млн. тонн.

Вырос и пассажирооборот Таллиннского порта - за 10 месяцев порт обслужил 6,2 млн. пассажиров, что на 13% больше, чем в прошлом году. На линии Таллинн - Хельсинки порт обслужил 5,2 млн. пассажиров. В течение 10 месяцев порт обслужил 2037 торговых и 5845 грузовых судов. **дв**

DB SCHENKER

Yes.

В каждом уголке Европы?



DB Schenker: Мы соединяем Европу.

Благодаря одной из самых развитых сетей автотранспортных перевозок в Европе, мы ежедневно доставляем 250 000 посылок прямо от двери к двери. Будь то рейсовый автотранспорт или, если необходимо, индивидуальный - автомобиль для ваших грузов уже ждёт на www.dbschenker.com/yes

СВОИМИ ГЛАЗАМИ

Минорное окончание сезон



АЛЕКСЕЙ ОНОКОВ
Idaco

Петербургская выставка "Авто+Автомеханика 2008" оказалась завершающей в череде автовыставок, прошедших в этом году в Эстонии и ближнем зарубежье. Уходящий год ознаменовался множеством ярких автошоу, однако, последнее из них оказалось более чем скромным.

В начале ноября в выставочном комплексе "ЛенЭкспо" проходила 12-я по счету ежегодная выставка автомобилей, запасных частей и аксессуаров "Авто+Автомеханика 2008".

Эта выставка входит в мировой цикл выставок "Автомеханика", родоначальницей которых и "главой семьи" является франкфуртская "Автомеханика". Её петербургская "дочка" является уже ветераном этого цикла выставок, так как проводится с 1997 года. Кстати, тогда она была первой выставкой такого рода, проведённой за пределами Германии.

С тех пор "Автомеханики" проводятся почти на всех континентах, а в следующем году первая такая выставка пройдёт в южноафриканском Йоханнесбурге.

Следует заметить, что ранее петербургские "Автомеханики" отличались оптимальностью по сравнению, например, с московским автосалоном. В Петербурге всегда присутствовал баланс между основными составляющими выставки - собственно автомобилями и всем остальным. Да и сам объём выставки был таким, что позволял спокойно всё рассмотреть, всё увидеть и обо всём этом составить собственное мнение.

После московского автосалона этого года, поразившего своими грандиозными размерами, количеством премьерных показов и массой посетителей, казалось, что и в Петербурге выставка тоже делает шаг вперёд и покажет что-то совершенно новое.

Пустые места выставку не красят

Но, увы, для того, кто совсем недавно видел триумф московского автосалона, петербургская выставка представляла собой печальное зрелище. Два из семи выставочных павильонов вообще были закрыты, в двухэтажных зданиях были задействованы только первые этажи.

Но и после такого уменьшения выставочной территории в открытых павильонах было столько неиспользуемых площадей, что между некоторыми стендами вполне можно было играть в футбол.

И хотя в пресс-релизе организаторов указывалось, что в выставке принимают участие 230 фирм из почти двух десятков стран, лично я смог обнаружить выставочные экспозиции только двух автопроизводителей.

Нетрудно догадаться, что это были стенды АвтоВАЗа с разными моделями "Лад", и стенд группы ГАЗ, с несколькими экземплярами "Волги-Сибирь".

Премьер не было и в помине

Что касается всего остального автопрома, то на этот раз в Петербурге не было ни одного стенда хоть кого-нибудь из европейских, американских или японских автопроизводителей. Правда, было несколько стендов местных дилеров, на которых без особых затей были выставлены автомобили давно известных моделей с предложением приобрести их по "антикризисной" цене. При этом за столь заманчиво звучащим предложением, цен менее миллиона рублей найти было невозможно.

О каких-либо премьерных показах, понятно дело, и речи не было.

Единственным, кто пытался хоть как-то создать и поддержать выставочную атмосферу, был уже упомянутый АвтоВАЗ с единственным на выставке полноценным экспозиционным стендом.

В частности, был показан концепт новой вазовской разработки Lada C. Хотя премьерой это не являлось - до этого модель экспонировалась на московском автосалоне - интерес у публики к этой машине был большой. Интересовавшимся ценой представители завода отвечали: "От 500 000 рублей". Однако в текущей ситуации экономического спада, есть все основания подозревать, что в ближайшем будущем эта модель до конвейера не доберётся.

Если же говорить не о премьерных экспонатах из мира автомобилей, то кое-что, на что стоило посмотреть, было.

Внедорожник Iveco Massif, снабжённый рекламным баннером: "1-й официально ввезённый в Россию джип Iveco Massif", из чего можно было заключить, что машины в Россию ввозятся в основном неофициально, а "официально ввезённый" автомобиль - такая невидаль, что его уже можно и на выставку отправлять.

Впрочем, сама машина, как и прочие "ивековские" грузовики, украшенная узором в стиле тагуировок коренных жителей Новой Зеландии, привлекла к себе внимание, но не назавёшь.

Так же не остался без внимания пикап Toyota Tundra. Судя по названию - машина



Пикап Toyota Tundra симпатичен для россиян своим названием, хотя создавался он с прицелом на североамериканский рынок.



Джип Iveco Massif новинкой не является - был представлен ещё год назад, но вниманием пользуется, поскольку выглядит, как Land Rover 60-х годов.



Уральский автозавод еврономы могут не беспокоить - он работает на СНГ. Тем не менее 400-сильный самосвал "Урал" уже отвечает нормам Euro-2.

создана именно для российских северных просторов, а судя по её виду - скорее, для дорог в североамериканской глубинке, которые не уступают лучшим российским автомагистралям. Объём двигателя в 5,7 л и расход бензина 16,8 литра на "сотню".

Как и вышеупомянутый Iveco Massif, Toyota Tundra не

приходилось видеть на эстонских дорогах, так что, уже из-за этих автомобилей поездку в Петербург можно считать оправданной.

Если же учесть, что выставка проходила в условиях всемирного финансового кризиса и экономического спада, то, может быть, стоит не ругать организаторов

выставки, а поблагодарить за то, что выставка вообще состоялась.

Остаётся только надеяться, что за год многое наладится, и следующая "Авто+Автомеханика" вновь порадует посетителей всем тем, чего от неё ждут - обилием стендов, автомобильными новинками и атмосферой праздника.

а автовыставок



Вазовская новинка Lada S, как обещает автопроизводитель, будет стоить 500 000 рублей, но когда она поступит в серийное производство - неизвестно.



Если в прошлом модели автозавода ГАЗ именовались "Волга номер такой-то", то теперь им стали присваивать двойные имена. Например, эта модель зовётся "Волга-Сибирь".



Дизайн китайского автомобиля гольф-класса Brilliance FRV разработан в итальянском ателье Giugiaro, а подвеска - специалистами Porsche.



Маркетинговый ход российских дилеров, считающих, что зарабатывать можно и на кризисе.

*Глади, губак!
Вот это — тачка
настоящего мужика!
V8! А не эти
тарантайки,
из картона!*

И ЭТО ИМЕННО ТАК!
НО ДАЖЕ АВТОМОБИЛЯМ САМЫХ СУРОВЫХ МУЖЧИН НЕОБХОДИМ КОМПЕТЕНТНЫЙ УХОД И ЛЮБОВЬ! TOP PARTS ТОЧНО ЗНАЕТ, ЧТО ИМЕННО НУЖНО НАСТОЯЩЕМУ АМЕРИКАНСКОМУ АВТОМОБИЛЮ!

Top Parts –
Все что необходимо твоему американскому автомобилю.
Обслуживание – 6 750 080
Запчасти – 6 781 888
Mäealuse 30D, Tallinn www.topparts.ee

T PARTS
USA AUTODE VARUOSAD JA HOOLDUS

Менерь запчасти Chrysler om Taket

Таллинн: Кадака, 86С тел. 672 0000 • Тарту: Тяхе, 127А тел. 799 8020
Пунане, 18D тел. 672 0002 • Пярну: Сави, 3 тел. 446 5075
Павли, 5 тел. 682 0945 • Вильянди: Таллинна мнт., 3 тел. 434 2411
www.japanparts.ee

TAKET
ваш профессиональный партнёр

GARMIN®
Якари Marine OÜ
Регати пст. 1, 11911, Таллинн
Тел. 639 8993, факс 639 8994
www.jakari.ee

СПУТНИКОВЫЙ НАВИГАТОР nüvi 250
РУССКОЕ МЕНЮ
И ГОЛОСОВОЕ
СОПРОВОЖДЕНИЕ

КАРТЫ ВСЕЙ ЕВРОПЫ
И ПРИБАЛТИКИ
С СИСТЕМОЙ ПОИСКА
АДРЕСОВ
И ПРОКЛАДКОЙ МАРШРУТА

ЦЕНА: 3900.-

EURO NCAP
★★★★★

Fiat 500
самый элегантный миникар

Цены на Fiat 500 от 179 000 крон.

Fiat 500 получил титул ЛУЧШЕГО ЕВРОПЕЙСКОГО АВТОМОБИЛЯ 2008 года и заслужил максимальные пять звездочек при прохождении серии краш-тестов Euro NCAP. Fiat 500 полностью отвечает требованиям нормы Euro5 и считается "дружелюбным" к окружающей среде. В оснащение входит коммуникационная система Blue&Me, разработанная совместно с Microsoft, которая работает как hands-free и позволяет подключать iPod. Blue&Me также объединена с новой системой Eco-Drive, которая анализирует ваш стиль вождения и предлагает способы его усовершенствования.

Конфигурация Fiat 500:
www.fiat500.com

Заходите:
www.fiat.ee
www.fiat.com

СТРОЙНАДЗОР

Надзор собственника помо



СИЙМ СУЛТСОН
siim.sultson@aripaev.ee

Как известно, далеко не все строители являются настоящими мастерами своего дела. К сожалению, и те, кто предлагает услуги надзора собственника, могут оказаться людьми либо некомпетентными, либо недобросовестными.

Пару лет назад Анне Ильвес - хозяйка старого дома, расположенного в окрестностях Сауэ, решила его основательно обновить, для чего был нанят строитель. Поскольку познания её в этой области были невелики, она посчитала нужным нанять ещё и специалиста, который осуществлял бы надзор собственника.

“К сожалению, толку от него не было никакого, - с горечью рассказывает хозяйка дома. - Да и какая может быть польза от так называемого специалиста по надзору собственника, который относится к своим обязанностям чисто формально? Если он и приходит на стройплощадку, то только для того, чтобы отметить, мол, не зря зарплату получаю”.

По её отзывам “надзорщик” лишь нахваливал строителя за всё, что тот делал.

В итоге оказалось, что лестница к дому была сделана без какого-либо фундамента, поэтому теперь она стоит, покрытая трещинами. Кровельное покрытие было настелено без подкровельной плёнки, на чердаке появилась влага. Штукатурка, которой был покрыт фасад дома, на сегодня уже в значительной мере осыпалась.

Нанимай, но проверяй

“Владелец дома всегда должен быть в курсе происходящего на объекте, - призывает владельцев строящихся домов к бдительности эксперт по строительству Ааре Тракс. - Всем известно, что при найме строителей полезно постараться разузнать, что они собой представляют, поскольку многие, именующие себя строителями, на



МАРГУС ОРСУУ

Хотя хозяйка этого дома Анне Ильвес и нанимала надзор, пользы от этого не было - во всех вопросах он был на стороне строителей, а то, что с фундамента дома стала осыпаться штукатурка, по его мнению, - не проблема.

самом деле не имеют необходимых навыков. Однако и те, кто предлагает свои услуги по части надзора собственника, также могут оказаться ничуть не лучше специалистами”.

Кроме того, он упрекает тех, кто занимается стройнадзором, в том, что они частенько оказываются людьми бесхребетными, а потому не способны принимать решительные меры воздействия на строителей.

Теоретически, надзор собственника регулируется законом, но в реальной жизни этим частенько занимаются самозванные специалисты, а то и просто кто-то из знакомых заказчика.

Стройнадзор своими силами

“Когда шло строительство моего дома, я сам осуществлял надзор собственника. Всё-таки я тринадцать лет отработал в строительстве.

К тому же услуги такого рода стоят очень дорого”, - делится своим опытом Рауль Румм, владелец бывшей дачи, расположенной в Виймси и перестроенной в индивидуальный дом. - Если работу выполняют нанятые строители, а лишних денег у тебя нет, то лучше беришь за это дело сам. Но будь готов к тому, что нервов и времени на это потребуется немало”.

Во что обходятся надзорные услуги

Традиционно считается, что стоимость услуг надзора собственника составляет один процент от стоимости строительства. Однако такое возможно только при быстром строительстве. Если же строительство затягивается на срок более года, то услуги надзора начинают быстро расти в цене, поскольку каждый месяц добавляется примерно 10 000 крон.

“Сегодня говорить про оплату услуг надзора собственника в размере 1% от стоимости строительства просто несправедливо. Ведь если возведение дома стоимостью 1,4 млн. крон затянется на срок более полугода, то чистыми я, без учёта налогов, буду получать примерно тысячу крон в месяц. Да за такие смешные деньги я даже на место строительства не поеду”, - заявляет строительный эксперт Ааре Тракс.

Руководитель фирмы АСТО Consult OÜ Маргус Сармет считает, что определение стоимости надзора в процентах от стоимости строительства неразумно.

“Для того, кто осуществляет надзор, нет особой разницы, строится объект размером 200 м² или 1000 м² - затраты времени на посещение и осмотр объекта примерно те же самые. Поэтому исходить надо не из стоимости строи-

тельства, а из того, сколько времени занимает надзор”, - считает он. - Для полноценного контроля за строительством надзирающий должен посещать стройплощадку два-три раза в неделю, а его месячная плата должна начинаться с 15 000 крон”.

В качестве альтернативы Сармер предлагает владельцам строящихся домов такие варианты, как покупка частичной услуги или же кооперацию домовладельцев. То есть несколько владельцев, которые строят свои дома в одном жилом районе, могут объединиться в одного клиента. В таком случае каждый из них будет получать полноценную услугу надзора, но по более низкой цене.

В какой мере надзор отвечает за свою деятельность, на сегодня ясности нет, т.к. судебных решений, которые рассмотрели бы этот вопрос, в Эстонии ещё нет.

ROLLING DOORS

Подъемные гаражные и промышленные ворота, автоматика

Производство, продажа, установка

Контакт в Таллинне:
Kruuse OÜ, Лаки, 25, 12915
Тел. 650 5672, 650 5673

Контакт в Вильянди:
тел. 508 6841, факс 439 7380
info@rollingdoors.ee
www.rollingdoors.ee

ФРОНТАЛЬНЫЙ ПОГРУЗЧИК
Krabi 3405.12

- для тракторов МТЗ-82 и серии 800/900
- система быстрой смены орудий SMS
- комплект третьей функции управления
- управление одной рукояткой

АО “ЕТ Мыйзакула”
Таллинн, Пирни 5, 10617
Тел. (0) 65-666-50, 611-58-90

e-mail: etm@LTnet.ee
http://www.etm.ee

AP MASINAD OÜ

ПРОДАЖА • ПОКУПКА • РЕМОНТ • ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕТАЛЛООБРАБАТЫВАЮЩИХ СТАНКОВ

- токарные станки – фрезерные станки
- сверлильные станки – шлифовальные станки
- прессы – листогибочное оборудование
- гильотинные ножницы – пилы

apmasinad@yahoo.com
www.apm.ee

Valdeku 101b, Tallinn 11215, GSM 502 5295

Respo

www.respo.ee

Легковые прицепы и прицепы с тормозами, фургон, прицепы для лодок и скутеров, автотрейлеры, прицепы-платформы.

- Более 100 различных моделей
- Вы можете сделать заказ на нашем сайте: www.respo.ee

Тырванди, Тартумаа. Тел.: 504 8722, 730 1841, respo@respo.ee
Продажа в Таллинне: Форелли 11, тел. 650 6061, 53 326 560; www.baltihaagis.ee

Надежный прицеп Respo 750M151T122-33HM3 по льготной цене!
8740 крон

Фаркопы для всех распространенных автомарок: продажа и установка Инфо: 730 1846, 53 444 401

Гает далеко не всегда



Кривые водоотливы на окнах таллиннского дома по ул. Юрдевео - результат надзора такого специалиста, который не считал нужным беспокоить строителей "по пустякам".

СТОИМОСТЬ УСЛУГ НАДЗОРА СОБСТВЕННИКА

- при строительстве коттеджа - 1-5% от стоимости строительства
- при затянувшемся строительстве появляется дополнительная сумма в размере 10 000 - 15 000 крон в месяц

Обязанности надзора собственника будут дополнены

В настоящее время рассматриваются изменения в Законе о строительстве, касающиеся обязанностей надзора собственника.

По законопроекту, на лицо, выполняющее надзор собственника, налагаются дополнительные задания: проверять исполнение предписаний; проверять качество выполняемых строительных работ и сроки выполнения работ, извещая собственника строения, если качество или срок выполнения строительных работ не соответствуют установленному; проверять соответствие строительства строительному проекту и требованиям, следующим из правовых актов, а также из договора, заключённого между собственником строения и строителем-предпринимателем.

Ясно, что при строительстве важно сотрудничество как заказчика строительства, строителя, проектировщика, так и лица, осуществляющего надзор собственника. Эффективный и беспристрастный надзор поможет возвести качественное строение и обеспечить защиту интересов заказчика. Безусловно, следует увеличить и понимание того, сколь необходим надзор собственников в строительстве. Поэтому следует считать запланированные проектом изменения обоснованными.

Ясно и то, что надзор собственника не может реализовать возложенные на него законом обязательства, если собственник строения препятствует этому или не предоставляет важную для выполнения заданий информацию. Поэтому предложено дополнить Закон о строительстве обязательством собственника строения предоставлять лицу, выполняющему надзор собственника, достаточный объём информации и доступ к документам, связанным с надзорной деятельностью. Лицо, выполняющее надзор собственника, сможет выполнить свои задачи в полной мере и нести за это ответственность только в случае, если ему предоставляется возможность ознакомиться с документами, являющимися отправной точкой для надзора. Так что, право требования ознакомления с информацией и документами должно иметься и у лица, осуществляющего надзор собственника, и это требование должно содержаться в Законе о строительстве.

ЛЕМБИТ СЫМЕР

эксперт по строительству

МАЙТ ПАЛЬТ

юрисст отдела права и формирования политики Торгово-промышленной палаты

ПРАВА ЛИЦА, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕГО НАДЗОР СОБСТВЕННИКА

Лицо, осуществляющее надзор собственника, имеет право требовать:

от составителя строительного проекта

- приведения проекта в соответствие с установленными требованиями

от строителя

- предъявления деклараций и сертификатов соответствия использованных строительных материалов и установленного оборудования
- замены использованного строителем строительного изделия в случае несоответствия последнего строительному проекту или установленным требованиям
- переделки строительных работ, не соответствующих установленным требованиям, а также не соответствующих строительному проекту
- приостановки строительных работ в случае возникновения угрозы аварии или нарушения требований правовых актов в области строительства
- надлежащего и своевременного документирования хода строительных работ

ИСТОЧНИК: ЗАКОН О СТРОИТЕЛЬСТВЕ

КОММЕНТАРИЙ

Контролируйте, но знайте меру

Домовладельцу, конечно же, следует интересоваться тем, что происходит на стройплощадке, иначе потом возможны всякого рода неприятные сюрпризы.

Однако при этом не стоит переходить известную границу. Особенно если уверены, что у вас хороший строитель, то придираться к нему и дергать без достаточно веских оснований не стоит.

Строительство дома своими силами - тоже вариант, но для выполнения печных работ, установки электропроводки, систем отопления и вентиляции следует консультироваться со специалистами.

KODU KAMINAD

Камины для дома и улицы,
натуральный и декоративный камень



НАТУРАЛЬНЫЙ
И ДЕКОРАТИВНЫЙ
КАМЕНЬ -
ПРОДАЖА
И УСТАНОВКА
ПО ОТЛИЧНЫМ
ЦЕНАМ!

KODU KAMINAD OÜ
Тел. 55 514 783
info@kodukaminad.ee
www.kodukaminad.ee

PROFIKAABEL
Pikendab ja ühendab

Спецпредложения для заказчиков

Широкий выбор электроинструментов

Feizerton OÜ
тел. 453 1405, факс 453 1501
www.profiakaabel.ee

Fauga
AKENDE JA GARAAZIJUSTE TOOTJA

ПВХ окна, двери
Деревянные, алюминиевые окна
Гаражные ворота
Металлические двери
Террасные двери
Офисные перегородки
Мансардные окна Roto и Velux
Стальные крыши Ruukki и Olyu
Подоконники, сливы
Руло, жалюзи, ламель
Замеры, установка, отделка

Viis Pluss Aknad OÜ
TALLINN, Narva mnt. 63
tel.: 603 09 40, faks: 603 09 41
www.vpaknad.ee

aknad
TARTU, Väike-Kaar 41b,
tel/faks: 738 02 07
VÕRU, Lembitu 2a,
tel.: 78 21377, faks: 78 21376
info@vpaknad.ee

Строительные и мебельные плиты

- фанера: водостойкая, шлифованная, ламинированная, строительная
- строительные плиты OSB/Durelis
- мебельные плиты MDF
- древесно-стружечные и древесно-волоконные плиты

Открыто: Пн-Пт 8.30-17.00
Суур-Сыямяэ пыйк, 11, Таллинн
Витамийни, 4, Тарту

Информация
по тел. 740 9260
probex@probex.ee

PROBEX
OSB- ja vineerikeskus

MENDALI.ee

Kotzebue 18d, Tallinn • 10411 тел. 641 3397, факс 631 4168 • mendali@mendali.ee

- СОВРЕМЕННЫЕ ЛЕГКИЕ ПЕРЕГОРОДКИ
- ПЕРЕГОРОДКИ ДЛЯ WC КАБИНОК
- НАТУРАЛЬНЫЙ ОБЛИЦОВОЧНЫЙ КАМЕНЬ
- СТРОИТЕЛЬНЫЕ БЛОКИ LAMMI
- ПАРОВЫЕ БАНИ
- ВАННЫ

**ЗАХОДИТЕ
В ГОСТИ!**

ИХ ОПЫТ



Ансамбль из четырёх индивидуальных жилых блоков, слившихся в один дом, построен по проекту французского архитектурного бюро Atelier d'Architecture et d'Urbanisme.

Четыре в одном

В современном коттеджном строительстве, как и у нас, за рубежом широко применяется компоновка индивидуальных односемейных блоков в одно крупное здание.

Со стороны построенный в Реймсе ансамбль из четырёх индивидуальных домов, выглядит так, словно это одна большая вилла. На самом же деле тут четыре индивидуальных жилища,

разместившихся в двух блоках. В каждом из них имеется по одному одноуровневому и одному двухуровневому жилому блоку.

Интересно то, что дома подняты на сваи, и войти в них можно только по пандусам. Под домами между сваями расположена парковка для автомобилей.

Заказчик наотрез отказался от предложенного архитекторами строительного материала - дерева.

Но согласился на то, что стены будут отделаны экспериментальными вариантами деревянных покрытий.

В итоге фасады оказались покрыты досками из различных пород дерева, причём обработанных по-разному. В частности, есть вагонка из кедра, обработанная паяльной лампой. Поэтому простые по форме блоки этого дома будут ещё долгое время менять свои цветовые оттенки.

Прост, как кирпич

Из индивидуальных домов вызывают особый интерес те, которые архитекторы проектировали не для клиентов, а для самих себя.

Пётр Смержевский - польский архитектор, проектирующий дома для заказчиков по всей Польше, как в крупных городах, так и в небольших посёлках.

Большинство спроектированных им домов как раз и построено в лесистых окрестностях маленького городка Кошалин, расположенного в 10 километрах от побережья Балтийского моря. Там же живёт и сам архитектор с семьёй и двумя собаками.

Его простой дом, облицованный кирпичом, состоит из трёх одинаковых кубиков. Два торцевых кубика одинаковы, но расположены зеркально по отношению друг к другу.

Когда смотришь на дом снаружи, то трудно понять, где расположен вход в дом. Войти в дом можно лишь из внутреннего дворика. Дом аскетичен, у него подчёркнуто лаконичные линии. Гараж отсутствует, так как он, по мнению архитектора, разрушил бы строгую логику простых форм.



Минималистская обстановка и полное отсутствие предметов роскоши вызывают у побывавших в доме ощущение аскетизма.



Можно обойти весь дом, так и не обнаружив входную дверь, поскольку она расположена во внутреннем дворике.

werzalit®

VASTUPIDAVUS JA ILU
ДОЛГОВЕЧНОСТЬ И КРАСОТА



Компания **WERZALIT** всемирно известный немецкий производитель высококачественной продукции для отделки строительных объектов. **WERZALIT** – это уникальный, единственный в своем роде высокотехнологичный метод прессования или экструзии отборной древесной стружки с полимерами. Продукция **WERZALIT** характеризуется высокой степенью надежности, прочности, устойчивости к климатическим изменениям. Терраса - состоит из древесной стружки (60%) и полипропилена (40%), что и делает террасу всепогодной. Терраса устойчиво хранит форму и внешний вид. Терраса проста в уходе и подходит для садовых площадок, балконов, эксплуатируемых крыш, яхт, речных судов, паромов, пирсов, причалов, плавательных бассейнов, мест для спортивных площадок, фантазия не ограничена ...

Terraza от компании **WERZALIT** - бархатистая на поверхности, внешне и на ощупь похожая на дерево и вдобавок прочная. Профили **Terraza**, в отличие от дерева устойчиво хранят форму и внешний вид. Ни влага, ни холод, ни соленая или хлорированная вода, ни даже кислотный дождь не страшны чудо-материалу. Террасные профили оснащены запатентованной системой крепления с двойной фиксацией **Click**. Она гарантирует беспрепятственную укладку путем обычного защелкивания в замок, со швом или без него. Стабильное крепление по всей площади настила выдерживает нагрузку **до 500 кг/м²**, а опорная конструкция при этом не требует особых затрат и укладывается с шагом до 60 сантиметров. У **Terraza** множество достоинств. Это и эстетика элегантного пола, и легкость в укладке и уходе, и экологичность, и экономия времени и средств.

TERRAZA практична и комфортна. **Заводская гарантия 5 лет!**



Наслаждайтесь своей террасой круглый год!

Основные свойства террасных профилей от **WERZALIT**

- абсолютная влагостойкость
- морозостойкость до - 50 °C
- жаростойкость от +70 °C,
- кратковременно до +120 °C
- максимальная нагрузка на поверхность до 500 кг/м² (на точку см² - 150 кг)
- высокая прочность к механическим повреждениям
- устойчивость к скольжению (мокрая поверхность)
- устойчивость к воздействию ультрафиолета
- стойкость к любым мощным средствам
- легко очищаются
- устойчивость к воздействию грибка и проникновению насекомых
- просты в обработке и монтаже (система клик)
- изготавливаются из отборной натуральной древесины (бук, хвоя)
- экологически чистый продукт

Представительство компании **Werzalit GmbH + Co. KG** в Эстонии

MAASTIKUMEISTER OÜ
Nõlva 13, Tallinn 10416

Тел.: (+372) 66 30 471, 533 256 03
Факс: (+372) 66 30 470
E-mail: mati.terestal@maastik.ee
Web: www.maastik.ee

ДЕЛОВЫЕ ПЛОЩАДИ

Офисные “завлекалочка” клиентов не подкупают



ХЕЛИ ЛЕХТСААР
heli.lehtsaar@aripaev.ee

Автомойка, стоянка для велосипедов и приглад за детьми - лишь некоторые из тех “бонусов”, с помощью которых владельцы офисных зданий надеются привлечь арендаторов.

В условиях экономического спада владельцам офисных зданий становится всё сложнее находить арендаторов. А потому в ход идут самые разные соблазны.

Фирма Invicta, переселяющаяся в 900-метровый офис в новом здании Tammsaare Ärikeskus, приняла решение переехать с Петербургского шоссе, потому что её бизнес-план предусматривал увеличение площади. “Мы съезжаем со своими дочерними предприятиями, что позволит нам создать современный

учебный центр”, - пояснил исполнительный директор Invicta Пеэтер Пускай.

При выборе помещений для фирмы важно, чтобы это было новое, современное здание, где нет проблем с парковкой и которое достаточно удобно для клиентов расположено.

То, что офисный центр Tammsaare Ärikeskus предлагает в качестве дополнительных “бонусов” автомойку, велосипедную стоянку и присмотр за детьми - не имело для них, по словам Пускай, особого значения при выборе.

Интересно дополнительное удобство, предлагаемое офисным зданием Marienthali keskus, - расположенные в нём фирмы обслуживания предоставляют арендаторам здания услуги по льготным ценам.

Марко Ильвес, член правления фирмы OÜ Uncure Inkasso Agentuur, поселившейся в Marienthali, сказал, что они выбрали этот офисный центр из-за хорошего местонахождения, а предлагаемыми льготами они пока не пользовались.

КОММЕНТАРИЙ

Значение имеет только парковка

На рынке офисных площадей в Таллинне в этом году конкуренция заметно обострилась. В 2007 году было сдано в эксплуатацию примерно 40 000 м² коммерческих площадей, расположенных вне центра города, в основном в Мустамяэ и в “Юлемисте Сити”. Сейчас ведётся строительство примерно 150 000 м² офисных площадей, сдача которых ожидается в 2008-2009 года.

В условиях выросшего предложения арендаторы тщательнее рассматривают разные варианты. Важнейшими факторами служат хорошее месторасположение, развитая инфраструктура, удобные подъезды, как для работников, так и для клиентов, а также наличие поддерживающих предприятий в том же доме или по соседству. Всё большее значение приобретает наличие достаточного количества парковочных мест. Удобство и дешевизна парковки служат веской причиной того, почему многие фирмы переселяются из центра города в окраинные районы. Немалую роль играет и архитектура здания - предприятия хотят располагаться в респектабельных офисных зданиях, что работает на имидж фирмы.

Наличие в доме предприятий сферы обслуживания учитывается, но не имеет первостепенного значения.

АННИКА ЯКОБСОН

аналитик недвижимости Uus Maa Kinnisvarakonsultandid

Фирмам, которые арендуют площадь в офисном здании Marienthali keskus, услуги всех предприятий сферы обслуживания, расположенных в этом же здании, будут предоставляться по льготным ценам.



ОФИСНЫЕ ЗДАНИЯ БЕЗ ПАРКОВКИ НЕ СТРОЯТСЯ

цена аренды 1 м² офисной площади, в кронах

офисное здание	цена кр/м ²	число мест	доп. удобства
Tammsaare Ärikeskus Таммсааре теэ, 49	нач. с 180	659 платных 120 бесплатных	питание, присмотр за детьми, косметика, велосаянка, автомойка, планируется спорткомплекс
Marienthali keskus Мустамяэ теэ, 16	165-195	439 платных 160 бесплатных	в здании есть предприятия обслуживания: салон красоты, солярий, медицинские услуги, столовая, где арендаторам предоставляются льготы
Scala City Тартуское шоссе, 43/ Крейцвальда, 24	200-240	2030 платных	рестораны, спортклубы и виртуальный боулинг
Таммсааре теэ, 118d	160-180	90 платных 130 бесплатных	хорошо расположено с точки зрения логистики
Delta Plaza Пярнуское шоссе, 141	нач. с 175	350 платных	велосаянка, кафе-столовая, ручная мойка автомашин, кабели компьютерной сети Cat6, внутренняя мобильная связь GSM/3G всех основных операторов

ИСТОЧНИК: АРИПÆВ

РУБРИКА “НЕДВИЖИМОСТЬ”

СТОИМОСТЬ ОДНОЙ СТРОКИ 250 крон

ТЕЛ. 667 0143

■ В Мустамяэ, на Мязалузе За

Сдаются офисные помещения:
11,29 и 52 м² (на 1-м этаже) и 35,5 м² (на 2-м эт.). Видеоохрана и Falck, огороженная территория.

Цена аренды: VVO Kinnisvara, (всё вкл.) тел. 670 3699, 507 6557
132 крон/м² info@vvo.ee; www.vvo.ee

■ В Мустамяэ, на Вильде теэ, 150

Сдаётся офисное помещение:
пл. 63,4 м², на 2-м этаже. Видеоохрана и Falck, место для парковки.

Цена аренды: VVO Kinnisvara, (всё вкл.) тел. 670 3699, 507 6557
141 крон/м² info@vvo.ee; www.vvo.ee

Офисная мебель б/у

По цене одного нового изделия у нас можно обустроить целую комнату!



Тяхеторни, 21
Пн-Пт 10-17
Тел. 55 26 608

www.Aruneks.ee



Продается 3-комн. квартира

- на ул. Сыле, 54
- общ. площадь 64,8 кв.м
- кирпичный дом, 8/9, балкон, лифт, подвал
- от центра 3 км, недалеко от моря и соснового леса
- сквозная планировка, отдельные комнаты, закрытая кухня 7,2 кв.м
- цена 1 290 000 крон

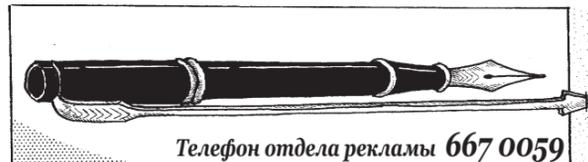
CITY24: 540045 MP Kinnisvara Müügikorralduse OÜ Мария Прууль, т. 501 8398 maria.pruul@mpk.ee



Продается земельный участок

- на закрытой территории в Клоогаранд, площадь 6096 кв.м.
- коммуникации на границе участка, освещенные и асфальтированные дороги, уединенный рельефный участок в 4 мин. ходьбы от пляжа, смешанный лес, молодой сосняк и солнечная поляна.
- В 4 км - Lauasmaa SPA.
- цена 1 300 000 крон, предлагаем рассрочку 0%.

MP Kinnisvara Müügikorralduse OÜ Мария Прууль, т. 501 8398 maria.pruul@mpk.ee



Телефон отдела рекламы 667 0059



City24 ID 384077
City24 ID 384028

City24 ID 384077

- ПРОДАЁМ НЕДВИЖИМОСТЬ В ПРИБРЕЖНОМ РОККА-АЛЬ-МАРЕ
- ВЕЛИКОЛЕПНОЕ МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЕ В ЛЕСНОЙ ЗОНЕ
- ПРИВАТНЫЙ ЖИЛОЙ РАЙОН ТУЛЕРАУА
- ДОБРОТНЫЙ КАМЕННЫЙ ДОМ, общей площадью 430 м²
- ТРЕНИРОВОЧНАЯ ПЛОЩАДКА ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ИГРЫ В ГОЛЬФ
- УХОЖЕННЫЙ ЗЕМЕЛЬНЫЙ УЧАСТОК, площадью 3200 м²
- УЧАСТОК 3200 м² ПО УЛ. СЕЛЬЯ 15, ДОМ 430 м², цена 14 000 000 крон.
- УЧАСТОК 1100 м² ПО УЛ. СЕЛЬЯ 17, ДОМ 102 м², цена 2 900 000 крон.

Ждём Ваших предложений:

тел. 56 633 477, alla.talu@neti.ee • тел. 50 58 000, mait.talu@neti.ee

АКСЕССУАРЫ

Видеокамера: эволюция от кассеты до флешки

В наши дни для записи видеoinформации всё чаще используются камеры с жёстким диском или флеш-памятью. Каковы же преимущества и возможности различных видов инфонакопителей?

Широкое распространение видеокамер тесно связано с развитием видеокассетных магнитофонов - наряду с приёмом сигнала и его записью потребовались и устройства воспроизведения.

BETACAM - "первая ласточка" кассетной эпохи. В 1975 г. компания Sony выпустила предназначенную для профессионалов видеокамеру Betacam. Для записи использовалась магнитная лента шириной 12,7 мм.

VHS - самый успешный тип кассет для видеомангитофонов. Через год компания JVC выпустила на рынок свою версию портативной камеры - VHS. Если Sony выдумывала свой тип видеокассеты, то JVC сделала ставку на обычные кассеты и в результате победила. Betamax нуждался в специальном проигрывателе, а вот VHS-кассету можно было вставлять в магнитофон от любого производителя.

Эти камеры стоили дорого и массового покупательского бума не вызвали, т.к. были ещё и тяжёлыми и громоздкими. Разрешение картинки - всего лишь 320x480 пикселей.

В 1992 г. начался бум домашних видеокамер, когда JVC выпустила в продажу кассету и камеру VHS-C-типа. Камера была более миниатюрной, в ней использовалась магнитная лента 8 мм. За счёт этого появилась возможность уменьшить камеру. Воспроизводить VHS-C-кассету можно было с помощью VHS-адаптера, и это позволило её

проигрывать в любом видеомангитофоне.

VIDEO8 - Sony в 1985 г. выпускает кассету в формате Video8 и камеру Beta-movie, где, как и у JVC, лента 8 мм. Но эти два кассетных типа друг с другом не соприкасались. Обе кассеты были рассчитаны на запись видеоматериала 40-120 минут.

S-VHS - гораздо лучшее решение. В 1987 г. JVC выпустила новые как S-VHS, так и S-VHS-C кассеты, на которые можно было записывать уже с разрешением 550x480 пикселей, что почти в два раза больше, чем у предыдущих версий.

Sony выпустила в 1988 г. кассету Hi8-типа, качество записи на которой фактически не уступало S-VHS-C.

Победительницей в кассетной войне аналоговой эпохи оказалась JVC, т.к. её кассеты подходили ко всем домашним видеомангитофонам. Для кассет Sony требовалось специальное оборудование.

MINI-DV - фактически первый цифровой стандарт, который увидел свет в 1995 г. и быстро стал главенствующим стандартом при записи цифрового видеоизображения. Фиксированный бит-поток Mini-DV - 25,146 Мбит/с, используется DV-кодек (не MPEG2).

Одна кассета вмещает в себя в режиме Standard Play (SP) 60 мин. или 13 Гб видеоматериала, при работе в продлённом режиме Extended Play (EP или LP) эти цифры равны соответственно - 90 мин. и 19,5 Гб.

У Panasonic его версия DV-стандарта носила название DVCPRO, а у Sony - DVCAM,



однако широкого распространения они не получили.

DIGITAL8 - используется только на телевидении.

MICROMV - массовый прорыв так и не состоялся. MicroMV использовала кассеты размером со спичечный коробок, которые запатентовала Sony. На кассету помещалось 60 мин. видео, использовалась компрессия 12 Мбит/с/MPEG2. Однако до широких масс этот стандарт не дошёл - в начале 2006 г. Sony производство камер прекратила.

HDV - это камера, записывающая на Mini-DV-кассеты, поддерживающая цифровое видео с разрешением HD (1280x720 пикселей) и Full HD (1440x1080 пикселей). На одну 60-минутную кассету помещается в точности 60 минут материала. Используются компрессия MPEG2.

В 2003 г. JVC и Sony сели за стол переговоров с Canon и Sharp, после чего был образован консорциум HDV. **MINI-DVD** - после съёмки сразу в ПК. Для записи материала mini-DVD использует маленький диск 8 см, на который помещается 1,7 Гб или 30 мин. видео. Эта камера дешевле, чем формат mini-DV, но и качество видео ниже, чем у последнего.

ПЛЮСЫ И МИНУСЫ ФОРМАТОВ ЦИФРОВОЙ ЗАПИСИ

Mini-DV

+ широкий выбор кассет, низкая цена
- нельзя быстро просмотреть записанное
Для тех, кто снятый материал редактирует и записывает на DVD.

HDV

+ дешевизна кассеты, простота редактирования материала в HD-формате
- цена HD-камер в 2-3 раза выше, чем mini-DV-камер.
Для тех, у кого есть телевизор Full HD.

Mini-DVD

+ камеры дешевле, чем mini-DV. DVD-R можно тут же просмотреть на домашнем DVD-проигрывателе. Диски DVD-RAM и DVD-RW можно перезаписывать
- диски DVD-RAM нельзя просматривать на домашнем DVD, только на ПК. Качество видео ниже, чем у mini-DV. На диски DVD-RAM можно записывать только подряд, чтобы посмотреть запись, надо диск прочитывать до конца. Материал или нельзя редактировать в ПК (DVD-R), или это отнимает много времени.
Для тех, кто записывает короткие видеоклипы и не редактирует их.

Камера с жёстким диском

+ очень продолжительное время записи - зависит от объёма жёсткого диска
- жёсткий диск нельзя заменить. Для архивирования - внешний ЖД или DVD.
Для тех, кто хочет записывать качественное видео, без его редактирования.

Камера с флеш-памятью

+ дешёвая камера, простота копирования с камеры в ПК и поиска записанных фрагментов
- видео слишком упаковано. Подходят лишь с высокой скоростью записи.
Для тех, кому нравится, чтобы устройство делало больше, чем что-то одно.

ИСТОЧНИК: ХЕЙГО ЭНСЛИНГ

ПОКУПАЯ КАМЕРУ, ОРИЕНТИРУЙТЕСЬ НА ИЗВЕСТНЫЕ БРЕНДЫ

При покупке видеокамеры следует отдавать предпочтение известным товарным знакам и магазинам, а также избегать устройств, выполненных по принципу "всё в одном". Ниже приведены некоторые рекомендации.

1. Размер сенсора - чем крупнее сенсор, тем качественнее запись. Сенсор может быть величиной в четверть дюйма (1/4") или больше.
2. Наличие FireWire (а также I-Link, IEEE 1394) - этот порт предназначен именно для передачи цифрового видеоизображения с одного устройства на другое. USB подходит больше для передачи фотоснимков, чем видео.
3. Гнездо для выносного микрофона - даёт возможность использовать с более чувствительным микрофоном, чем тот, что встроен в камеру.
4. Вход/выход аналогового видео - в тех случаях, если у вас есть желание конвертировать и записывать на видеокамеру аналоговое видеоизображение (оцифровка VHS!).
5. Оптический зум - желательно, чтобы он был по меньшей мере 15-кратным. Хотя цифровой зум

и приближает объект, однако делает это за счёт качества изображения.

6. Ручные настройки - помогут при недостатке света и съёмках в помещении.
7. Стабилизатор изображения - помогает уменьшить помехи и шум, возникающие из-за движения. Ещё лучше приобрести штатив.
8. Пульс - предоставляет возможность дистанционного управления камерой, например, запись, пауза, зум.
9. Программа для редактирования. Иногда прилагается к камере, хотя обычно позволяет осуществлять лишь самый элементарный монтаж.
10. Наиболее предпочтительными брендами являются Sony, Canon, Panasonic, JVC и др.
11. Старайтесь покупать в крупных и известных магазинах: будет меньше проблем с гарантией и обслуживанием.
12. Избегайте камер, выполненных по принципу "всё в одном флаконе". Такая "универсальность" обычно означает не самый высокий уровень выполнения всех операций.
13. Избегайте сверхкомпактных камер, особенно если ваши руки не отличаются миниатюрностью.

ИСТОЧНИК: ХЕЙГО ЭНСЛИНГ



ОФИСНАЯ ТЕХНИКА - продажа, аренда, сервис



Гибкое решение для офиса
DEVELOP ineo 163/213

Копир, сетевой принтер, сетевой сканер, факс*

- 16 стр/мин (ineo 213 - 21 стр/мин)
- Формат бумаги А6 - А3
- ZOOM 25-400%
- Разрешение печати до 1800x600 dpi
- SCAN-to-E-mail/FTP/TWAIN/Network/TWAIN
- Лоток на 250 листов А6-А3 (доп. до 4-х лотков)
- Электронная сортировка
- USB 2.0, Ethernet 10/100*
- Удобное сетевое администрирование
- Новая панель управления с подсветкой
- Двухстороннее копирование, сканирование и печать*
- Расход тонера 4 сента на 1 лист А4
- * - дополнительная функция

+ гибкость
+ экономия
+ немецкое качество

9 999.- ЕЕК
Ежемесячная аренда от 250.- ЕЕК
NB! Все цены с НДС!



www.midesko.ee www.develop.ee +372 65 000 62

МЕНЕДЖМЕНТ

Эстонцы выкладываются больше, чем европейцы



УРВЕ ВИЛК
urve.vilks@aripaev.ee

Эксперт в области управления человеческим капиталом Эндрю Майо утверждает, что работники отдаются работе всего на 40%. Руководители эстонских предприятий с этим не согласны.

Выступая на состоявшейся в сентябре в Тарту конференции по управлению, директор одной из программ центра развития управления при Лондонской школе бизнеса (London Business School) Эндрю Майо сказал, что, согласно данным различных исследований, работник использует в своей ежедневной работе только 40% своих возможностей.

“Если вы проведёте такие исследования среди эстонских предприятий, результат будет приблизительно такой же”, - говорит Майо, который считает, что у руководителей сейчас появился новый вызов - найти те возможности, которые позволят отслеживать, измерять и руководить самым важным ресурсом в бизнесе - людьми.

С названной цифрой не согласен исполнительный руководитель Sampo Pank Айвар Рехе. “Всё зависит от того, в какой сфере экономики проводились исследования и в какой фазе - спада или подъёма находилась экономика. Смею предположить, что 40% - это слишком низкая оценка. Я вижу ежедневную работу коллектива и то, какие они “свеженькие” уходят в конце недели с работы, и то, как они выкладываются на работе”, - сказал Рехе.

“Для того чтобы достичь результатов 2007 года, мы должны прилагать в два



АНДРАС КРАПЛА

По мнению руководителя Sampo Pank Айвара Рехе, работники банка выкладываются на работе в среднем на 75%.

раза больше усилий, и даже в этом случае нет уверенности, что мы достигнем этого результата. У нас работники выкладываются процентов на 75. Достижение стопроцентного результата - это слишком высокая цель, многое ведь зависит от психики человека, его душевного и физического состояния”, - считает Рехе.

Каждый день, как на войне

Сам Рехе, по его словам, сейчас находится в такой ситуации, что времени на себя в рабочие дни у него совсем не остаётся. “Банковское дело сейчас в таком положении, что каждый день, как на войне, не на передовой, но на войне”, - говорит Рехе.

Продуктивность работников Sampo Pank оценивается каждый квартал - важны качество обслуживания, скорость и корректность, умение продавать, сравниваются результаты различных контор.

“Начиная с 2006 года, мы стали инвестировать в качество обслуживания, и результаты уже налицо. Банк - это не только деньги, это ещё и обслуживающее учреждение: если обслуживание качественное, то есть и результат”, - уверен Рехе.

Руководитель FranklinCovey Eesti Ильмар Раудсепп определяет эффективность как исполнительность и способность ставить цели и достигать результатов.

“Эффективность - это постоянное повышение своей производительности. Ты сегодня достиг результата, который тебе поможет в будущем достичь ещё лучших результатов”, - говорит Раудсепп.

Всё начинается с человека

Чтобы организация была эффективной, нужны эффективные работники, эффективные лидеры и эффективная система управления.

“Уверен, всё начинается с человека: если человек не эффективен, то ничего поделять нельзя. Это фундамент, на который всё остальное уже надстраивается”, - считает Раудсепп.

Анализировать собственную эффективность помогает система 360°, которая показывает, как коллеги, подчинённые и начальство оценивают человека. Такую же оценку можно провести и в отношении группы и команд работников.

Для оценки результативности работы организации FranklinCovey Eesti использует систему анализа xQ. Все работники предприятия заполняют интернет-опросник, в котором содержатся вопросы в отношении организации работ, целей организации и способов их достижения.

На основании полученных ответов составляется план действий по совершенствованию

исполнительской дисциплины. Диагностика также показывает, какие дела идут не очень хорошо и что надо было бы предпринять для исправления ситуации. Такие действия предприятия по исправлению недостатков, по словам Раудсеппа, могут принести миллион, а то и больше крон прибыли.

Дополнительно к диагностике, такой анализ помогает организации определить самые важные цели, как их можно достичь и как оценить результат.

По словам Раудсеппа, в ходе проведения диагностики ещё не было ни одного случая, когда бы целая команда или всё руководство могли бы назвать одни и те же самые важные цели. Определение основных целей достигается путём споров и компромиссов.

“Нельзя достичь высокой производительности, если нет договорённости по общим целям”, - считает Раудсепп.

КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРОЦЕССАМ ПРОДАЖ	УПРАВЛЕНИЕ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНТНОСТЬЮ	ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ КОУЧИНГ	СПОСОБЫ АНАЛИЗА	MERCURI INTERNATIONAL BUSINESS SCHOOL™
ОСНОВА ЗАВТРАШНЕГО УСПЕХА ЗАКЛАДЫВАЕТСЯ УЖЕ СЕГОДНЯ				
NEGOTIATING INTERNATIONALLY		Рабочий язык: английский		
Эффективный процесс переговоров		Рабочий язык: русский		
04-05.12.2008 консультант Iain Muir (Великобритания, Финляндия)		10 500 крон+НСО		
02-03.12.2008 консультант Tanel Tammemäe		9 000 крон+НСО		
Дополнительная информация и регистрация по тел. 680 6800.				
Меркури INTERNATIONAL www.mercuri.ee				<ul style="list-style-type: none"> ■ Открытые курсы для специалистов различных уровней предприятий, занимающихся продажами. ■ Курсы предполагают возможность постоянной программы развития. ■ Курсы подходят как маленьким и средним, так и крупным предприятиям. ■ Курсы подходят как начинающим, так и руководителям-специалистам с большим опытом работы.

ИНТЕРВЬЮ

У молодёжи есть свои рецепты

Если смотреть вперёд, то можно увидеть, что проблема Эстонии - не в экономическом спаде, а в отсутствии стратегических целей и веры в себя.

На вопросы отвечает ведущий партнёр и фондовый управляющий Avaron Capital OÜ и член рабочей группы "Новая экономика" Кристель Кивинурм-Прийсалм.

Если бы Эстония была прудом, то, наверное, сильно заросшим прудом, потому что рыбаки навалили туда много прикорма и нарушили способность водоёма к самоочищению?

Государство сейчас напоминает ленивое животное, потому что его жители перекормлены дешёвыми кредитами и внешним успехом, порождёнными быстрым ростом в секторе недвижимости и внутреннего потребления.

В последующие полгода, а может, и два, история успеха Эстонии подвергнется подлинному испытанию, поскольку кредитные краны перекрыты, а спрос на наших основных экспортных рынках снижается.

"Мне нравится анализировать Эстонию, как акционерное общество, где экспорт - это оборот фирмы, а госбюджет - её расходы. Акционерное общество "Эстонская Республика" отличилось в 90-е годы на рынке важными реформами, которые помогли увеличить инвестиции и повысить оборот экспорта", - пояснила Кивинурм-Прийсалм и добавила, что если сравнивать рост оборота акционерного общества в период между 2000-м и 2007 годом с ростом расходов в течение того же периода, то увидим, что расходы выросли за это время в 1,7 раза больше, чем экспортный оборот.

Для того чтобы акционерное общество под названием Эстонская Республика вновь стало жизнеспособным, нужно что-то радикально изме-



По мнению Кристель Кивинурм-Прийсалм, нынешнее ничегонеделание и проволочки с принятием решений могут оказаться для Эстонии роковыми.

нить. Либо значительно увеличить обороты, либо сократить расходы, чтобы снова оказаться в прибыли.

Имеет ли мы в Эстонии дело с кризисом управления, поскольку нет стратегической цели и тактики её достижения?

Мы управляем автомобилем, глядя в зеркало заднего вида. Нынешнее ничегонеделание и проволочки с принятием решений могут оказаться для Эстонии роковыми. Наша экономика окажется, как в Португалии или Японии, в затяжном спаде или столь же затяжном периоде очень медленного роста. Это значит, что в следующие один-два года работы лишатся 40 000-50 000 человек.

Ежегодно в Эстонии становится на 11 000 пар рабочих рук меньше. Это пугающая цифра.

Старение населения - проблема всей Европы. Подоб-

ные темпы сокращения трудоспособного населения в такой маленькой стране, как Эстония, конечно, пугают. Кто же будет оплачивать мою пенсию через 30-40 лет? Ясно, что через десять лет у нас будет больше иностранной рабочей силы. Лидеры государства должны уже сейчас задать себе вопрос, кто будут эти иностранцы.

Для Эстонии было бы наиболее целесообразно упростить приезд и наём работников, создающих большую добавочную стоимость, со схожим с нашим культурным фоном, кто смогут потреблять в Эстонии услуги.

Чтобы такие работники сюда приехали, у них и у предпринимателей должна быть веская причина. Одна из них - благоприятная налоговая среда, например, если зарплата иностранных резидентов, работающих в Эстонии, превышает 250 000 крон в год, не облагалась бы социальным налогом. Но при этом они

не получали бы и так называемой бесплатной медицинской помощи. Привлечение в Эстонию компетентных специалистов заметно повысило бы и компетентность наших специалистов, а также конкурентоспособность наших предприятий.

Что можно сделать, чтобы рос экспорт?

Многие предприниматели, например, не знают, что налоговое бремя рабочей силы в Эстонии примерно такое же, как в Скандинавских странах и странах Центральной и Восточной Европы.

Поскольку другие страны применяют различные налоговые исключения, в Европе конкурентоспособность предприятий Эстонии очень низкая из-за больших расходов на рабочую силу. Там, где расходы на рабочую силу большие, высокие налоги сразу же дают о себе знать.

Эстония должна решить, следует ли в будущем содей-

ствовать инвестициям в бетон или в мозги. Одна из возможностей повысить конкурентоспособность заключается в том, чтобы ввести предел обложения социальным налогом, как это сделано во многих странах ЕС. Например, социальный налог мог бы значительно снижаться, начиная с годового заработка в 250 000 крон. Скажем, расходы Avaron при найме молодых аналитиков в Польше намного ниже, чем в Эстонии, потому что в Польше, нанимая молодых компетентных работников, фирма не платит социальный налог.

Эстонский Закон о трудовом договоре, который ещё не принят, - один из наиболее гибких в регионе. Новый закон необходимо принять, как можно быстрее, и разъяснить предпринимателям, вступит ли он в силу с начала 2009 года.

Третий существенный пункт - инвестиции. Одно из наиболее радикальных изменений, которое могла бы

осуществить Эстония, заключается во введении нулевой ставки подоходного налога на доходы от ценных бумаг и инвестиции для частных лиц-резидентов, что могло бы привлечь жить в Эстонию прежде всего богатых и нестандартных скандинавских пенсионеров, которые продали свои предприятия и живут на доходы от ценных бумаг.

Эстония могла бы стать также страной, где люди начинают своё дело. Бизнесмены из Скандинавии и Западной Европы могли бы реализовать здесь свои идеи, если бы им потом, при продаже предприятия, не надо было платить подоходного налога. Подумайте, какой эффект это могло бы оказать на цены недвижимости и услуг в Эстонии, которые наши новые резиденты потребляли бы. Подумайте также о новых рабочих местах, которые они создали бы.

КРИСТО КИВИОРГ
aripaev@aripaev.ee

ПРЕДЛОЖЕНИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ "НОВОЙ ЭКОНОМИКИ"

- Государство должно урезать на 20% свои расходы, но сохранить инвестиции. Государственные инвестиции следует в условиях экономического спада увеличить. Нужно использовать более низкие цены и деньги ЕС на инвестиции в инфраструктуру и инвестиции, повышающие эффективность. Использовать госрезервы и при необходимости - кредит.
- Установить верхний предел обложения социальным - 250 000 крон заработка в год.
- Молодёжь с университетским образованием освободить от социального и/или подоходного налога в течение первых трёх лет работы в Эстонии.
- Освободить уровневое обучение (магистерское и профессиональное) от налога на спецагенту.
- Освободить иностранных работников, зарабатывающих более 250 000 крон в год, в случае их желания, от социального налога и социальных гарантий, ввести либеральную рабочую визу.
- Принять новый Закон о трудовом договоре, и ввести его с 2009 года.
- Разработать для тех, кто зарабатывает более 250 000 крон в год, добровольный гибкий Закон о трудовом договоре.
- Установить нулевую ставку подоходного налога на доходы от ценных бумаг.

В рабочую группу входят: Кристель Кивинурм-Прийсалм, Вильяр Аракас, Ян Пиллесаар, Кайдо Кальюлайд, Рано Тингас, Кристель Меос.

EV KOOLITUS

Kivimurru 7
621 0360 • 55 455 29
www.ev.ee

ЗНАНИЯ - ВАШ КЛЮЧ К УСПЕХУ!

➤ Приглашаем на курсы

- Бухгалтер - профессионал
- Программы «1С-БУХГАЛТЕРИЯ», «HANSARAAMA»
- Секретарь (делопроизводство)
- Профессиональная няня
- Флористика
- Дигитальное фото
- Компьютерные
- Ландшафтный дизайн

Эстонский • Финский • Шведский • Английский • Испанский



BALTIC COUNCIL
FOR INTERNATIONAL EDUCATION

ОБУЧЕНИЕ ЗА РУБЕЖОМ
Европа • США • Австралия • Новая Зеландия

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

- среднее образование в лучших частных школах и колледжах Англии, Швейцарии ...
- специальное образование в различных областях
- подготовка к университету
- высшее образование - Bachelor, Master, MBA

Подробнее в информационном центре в ТАЛЛИННЕ
Нарва мнт. 7, III подъезд, 3 этаж



6998300



6998301

ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ

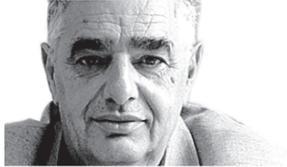
- Английский в Англии - Проведем лето с пользой! Программы для школьников и взрослых
- Общие, интенсивные, бизнес и специальные курсы для школьников и взрослых в Англии, Германии, Франции, Испании, Италии, США
- Эксклюзив для деловых людей - программы для руководителей

info@balticcouncil.org

www.balticcouncil.org

НАЛОГИ

Роковая цифра - 17 000 крон



ВЛАДИМИР ВАЙНГОРТ
доктор экономических наук, научный руководитель клуба "Из первых рук..."

За бурным обсуждением различных налоговых изменений, вступающих в силу с начала следующего года, - изменений, за некоторыми из которых есть, действительно, серьёзный рост налоговых нагрузок, на периферии внимания оказался принудительный рост низшего уровня зарплат и дохода ПФЛ, проистекающий из нормы Закона о социальном налоге, вступающей в силу с 1.01.2009 года.

У нас уже был разговор на эту тему, однако, новая норма настолько серьёзно меняет наше правовое поле и столь значима для многих, что есть резон обсудить её экономический смысл. Практически законодатели установили для индивидуального предпринимательства на 2009 год норму рентабельности размером в необходимую сумму платежей социального налога, которая составит около 17 тысяч крон. При этом некоторые горячие головы считают возможным комментировать это решение в том смысле, что, мол, установив такую планку, государство получит обратный эффект: ПФЛ, для которых такая сумма платежа чрезмерна, пойдут "под планкой", т.е. уйдут из легальной экономики в тень. Но я бы не стал торопиться с выводами.

Дело в том, что без оплаты в Больничную кассу, в размере производной от роковых семнадцати с небольшим тысяч крон за 2009 год, в соответствии с Законом о медицинском страховании,

лечить будут только за личные деньги. А даже мало-мальски серьёзное обследование, а тем более операция, станет в крупные суммы. Та же перспектива и у работающих по найму. Чтобы иметь право на медицинское обслуживание через Больничную кассу, надо будет в следующем году иметь социальное страхование в семнадцатитысячном размере. Эта простенькая мысль, боюсь, пока ещё не овладела массами, о чём можно судить по целому ряду разговоров о возможных схемах ухода от такого платежа.

Как бы ни устроить пакость себе и другим

Действительно, можно придумать немало способов уйти от исполнения нормы Закона о социальном, содержащейся в той редакции ст. 21, что вступает в силу 1 января 2009 г. (по которой месячная ставка, являющаяся основанием уплаты социального, не может быть меньше, чем минимальная зарплата на 1 июля предыдущего года). Сыграть здесь на грани фола и уплатить меньше, что называется, легко! Но предприниматели, которые затеют такую игру, должны отдавать себе отчёт, что они этим либо себя, если это ПФЛ, либо других оставят без медицинского страхования. Полбеды, если кто-либо, точно по Чехову, "устроит себе эдакую пакость". Хуже, если пакость будет устроена работнику.

Откуда следует наше утверждение об установлении минимального платежа для обслуживания через Больничную кассу? Из норм 5-й статьи Закона о медицинском страховании. Во 2-й части там сказано: "Застрахованным лицом, за которое плательщик социального налога обязан платить налог, является лицо, получающее зарплату... за которое другая сторона договора платит ежемесячно социальный, как минимум в размере, исчисленном из суммы месячной ставки, установленной госбюджетом на бюджетный год". Та же норма касается ПФЛ, и та же норма повторяется в части страхования

членов правлений юридических лиц. Не надо быть сильно поднаторевшим в чтении законов, чтобы понять: если ежемесячные выплаты соцналога за какое-то лицо составят меньше чем тысяча четырёхста с небольшим крон, то такое лицо не будет застрахованным в понимании Закона о медицинском страховании. То есть при меньших суммах выплат эти деньги, в смысле медицинского обслуживания, просто пропадут. Есть опасение, что финансовый менеджмент многих фирм пока ещё не осознал рокового значения минимального социального платежа и всё ещё ищет пути его снижения. Но, как мы только что выяснили, это поиск путей оставить работников без медицинского страхования.

В этой грустной истории может оказаться такой "смешной" эпизод, что сами председатели правлений, в целях экономии на налогах, добровольно лишат себя медицинской страховки. Мы не говорим о ситуациях, когда требования статьи 21 Закона о социальном не действуют (о пенсионерах, например). Но в общем случае ситуация выглядит, как она описана выше. Разбираться в частных случаях предоставим возможность самим господам предпринимателям и их помощникам. Не это сейчас нам важно.

Задачей сегодняшней публикации было обратить внимание уважаемых читателей на серьёзность ситуации, в которой окажутся с начала следующего года получатели "чёрных выплат" и другие лица, у которых налогооблагаемый доход по соцналогу, но ничего не поделат. Придётся платить. Из двух зол стоит выбрать меньшее.

НОВОСТИ

Лучшие университеты - в США и Великобритании

Выходящий в Англии образовательный журнал Times Higher Education опубликовал список 600 лучших университетов мира. Пятнадцать верхних строчек рейтинга занимают высшие учебные заведения США и Великобритании. В первую тройку вошли американские Гарвардский и Йельский университеты, Кембридж из Великобритании.

Из российских университетов в список вошли пять вузов, лучшие из которых МГУ - 123-е место и Санкт-Петербургский университет - 224-е место. Из стран бывшего восточного блока - четыре университета из Польши, четыре - из Чехии, два - из Венгрии и по одному - из Румынии, Словении и Литвы. Из Северных стран в список вошли девять вузов Швеции, семь - Финляндии и по четыре - из Норвегии и Дании.

Ни один вуз Эстонии в число лучших не попал. По мнению специалистов, причина этого частично кроется в методологии исследования. Результаты рейтинга на 40% определялись опросом в академических кругах относительно известности каждого учебного заведения. **dv.ee**

Консультантов - на экзамен

Ассоциация консультантов Эстонии (Eesti Konsultantide Assotsiatsioon) в сотрудничестве с Фондом профессиональной квалификации (Kutsekoda) и Целевым учреждением поддержки предпринимательства (EAS) разработали стандарт профессии консультанта.

По словам председателя призывной комиссии Ассоциации консультантов Эстонии Алгиса Перенса, введение профессионального стандарта не является "междусобойной" конкуренцией или излишним регулированием рынка. Цель - повысить качество услуг консультирования, повысить уверенность клиентов при заказе услуги и поднять имидж профессионального признания консультантов.

После утверждения стандарта, при поддержке EAS и Структурного фонда ЕС была разработана программа развития консультантов. В середине ноября первые 30 консультантов получат свои свидетельства о профпригодности.

По различным оценкам, оборот консультационного рынка в Эстонии составляет около 200 млн. крон, сообщил Алгис Перенс. **dv**

ОТКРЫТАЯ ШКОЛА БИЗНЕСА

Предлагает курс

«УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТАМИ»

Цель курса - научить менеджеров продуктивно работать над созданием, продвижением и реализацией проектов на практике.

Круг вопросов, охватываемых программой:



- ➔ Описание проекта и его подготовка
- ➔ Структурирование проекта и его планирование
- ➔ Осуществление и подведение итогов

Инфо: 646 4281, 646 4702
Müürivahe 41, Tallinn

www.into.ee bou@hot.ee



Natalia Žurakovskaja Keeltekoool

2009 год:
5 января в 10:00
и
5 января в 17:00

английский для начинающих

тел. 621 0120
565 2951

www.nz.ee

WISARD CONSULT
• Бухгалтерский учет
• Представление клиента в налоговом департаменте
• Регистрация ОУ • Готовые ОУ
• Лицензии и разрешения
☎ 648 5456 517 2056
www.wisard.ee
Нарва мнт., 38 П этаж

OKB-CONSULTING
Бухгалтерское обслуживание фирм
Все виды отчетности
Бухгалтерские консультации
Magasini 31, Tallinn
Tel./fax: 644 4035, 5598 4191
E-mail: okb@hot.ee

AUTENTE
ГОТОВЫЕ ФИРМЫ
БУХГАЛТЕРСКИЕ УСЛУГИ
ИЗМЕНЕНИЯ В КОММЕРЧЕСКОМ РЕГИСТРЕ
Tallinn, Iyva 2, 2-й этаж, тел. 660 1760
Tartu, Юликооли 4-9, тел. 744 0460
www.autente.ee info@autente.ee

HansaConsult®
ЛИКВИДАЦИЯ
Ahti 6, Tallinn 10151
Тел. +372 861 6417 GSM +372 501 4068
info@hansaconult.ee www.hansaconult.ee

MAZEROS
услуги профессионалов
www.mazeros.ee
БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ
НАЛОГОВЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ
ГОДОВЫЕ ОТЧЁТЫ
Tel. 6 22 88 40, +372 55 16 870
info@mazeros.ee

BMS
CONSULTING & OUTSOURCING
ГОТОВЫЕ КОМПАНИИ
эстонские европейские оффшорные
продажа и учреждение
ФИНАНСОВЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ
Tel. 66 06 915 +372 53 015 777
info@bmscc.ee www.bmscc.ee

AS LTH-Baas предлагает работу

СЛЕСАРИЮ-РЕМОНТНИКУ.

Требуется специальное образование и опыт работы на судостроительном заводе. Работа связана с международными командировками.
anneli@lth.ee • тел. 666 0147



Создание фирм

Фирмы в Эстонии и СНГ, оффшорные компании, управление и ликвидация компаний, готовые фирмы, лицензии, бухгалтерские услуги, графический стиль фирмы



Нарва мнт. 13 Tallinn
Тел. 614 3090, факс 614 3093, e-mail: info@larssen.ee

OFFSHORE

655 2128
655 6100



655 6825
50 54 760

www.sfi.ee

ФИРМЫ • КОНСУЛЬТАЦИИ • КАТЕРА



ИНДРЕК СУСИ

ISSN 1406-2593
9 771 406 259002

Деловые Вестности

экономический еженедельник Эстонии

СРЕДА, 19 НОЯБРЯ 2008

www.vedomosti.ee

Подписаться можно по телефону 667 0099



АНДРУС АНСИП
премьер-министр

Моя мудрость ещё пригодится Эстонии

"ВЕСТИ ДНЯ", 18.11.2008

Весёленькая альтернатива: давай не пойдём сегодня в театр, а в воскресенье - на концерт, останемся дома, посмотрим телевизор.

Народ забил на развлечения

Телевизор заменит театры, концерты и прочие увеселительные мероприятия. Так считают продавцы развлечений.

ДВ АРТУР ТООМАН
artur.tooman@aripaev.ee

“Не до развлечений сейчас людям, им за тепло платить надо, кредиты погашать”, - комментирует ситуацию на рынке развлечений член правления Piletilevi AS Янус Бейлманн. Но и те, кто может себе позволить сходить на концерт, стали выбирать более дешёвые представления или покупают более дешёвые билеты.

По его словам, хотя количество развлекательных мероприятий в этом году и увеличилось по сравнению с

прошлым годом, но людей, посетивших их, стало меньше, за счёт тех, кто ходил на концерты от случая к случаю. Те же, которые регулярно посещают такие мероприятия хотя бы раз в месяц, по словам Бейлманна, не намерены отказываться от того, к чему привыкли.

Бейлманн пессимистично смотрит в будущее. В следующем году ситуация будет ещё хуже, в итоге организаторы будут меньше организовывать представлений, а значит, и выбор у людей будет меньше.

В то же время член правления ArtMusic Kontserdiagentuur OÜ Илья Гор утверждает обратное. По его словам, нынешняя экономическая ситуация никак не повлияла на посещаемость развлекательных мероприятий, и по-прежнему поль-

зуются большой популярностью хорошие концерты и представления.

Илья Гор оптимистично смотрит и в будущее. Он говорит о том, что концертов и представлений в следующем году меньше не станет. “По крайней мере, мы планируем столько же мероприятий, сколько и в нынешнем году”, - сказал Гор.

Его коллега, член правления Prime Agency OÜ Александр Сенчик согласен с Гором в том, что, если мероприятие интересно людям, то они пойдут на него и будут покупать даже дорогие билеты. Но сейчас люди стали очень разборчивыми и не на все представления, по его словам, их можно заманить.

Что же касается прогнозов, то, по мнению Сенчика, в следующем году

будет сильное падение на рынке развлечений. По его оценке, на 30-40% сократится количество привозных концертов и представлений. Уже в этом году, по его словам, например, предновогодних концертов будет значительно меньше, чем в прошлом году.

“Многие организаторы мероприятий хотят уйти в Ригу и Вильнюс. В Латвии хотя и плохая экономическая ситуация, но там всё-таки два миллиона человек живёт, а в Литве ситуация лучше, чем у нас”, - рассказывает о настроениях организаторов концертов Сенчик.

“Людам развлечения нужны, но, если у них нет денег, то они останутся дома у телевизора”, - таким видит досуг жителей Эстонии в будущем году Сенчик.

ДЛЯ СЛУЖЕБНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

КОММЕНТАРИИ Новости Интервью

Читайте прямо сейчас на **dv.ee**